

**TEXT CROSS  
WITHIN THE  
BOOK ONLY**

**TEXT PROBLEM  
WITHIN THE  
BOOK ONLY**

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_190053**

UNIVERSAL  
LIBRARY







سید جمال الدین اسد آبادی

✽ (نیچریہ) ✽

ناصر

کتابخانہ شرق



✽ خیابان ناصریہ ✽

مطبعہ «سعادت» طہران



سید جمال الدین اسد آبادی

## فیچریہ

ماہیت مذہب فیچری و

حوالہ فیچرناٹ

ناشر

کتابخانہ شرق

برج جوزا ۱۳۰۳

مطبعہ سعادت طہران



# بسم الله الرحمن الرحيم

## سؤال از سید

درین روزها از تمامی هندوستان  
 چه ممالک مغربیه و شمالیه و چه اوده  
 و چه پنجاب و چه بنکاله و چه سند و چه  
 حیدرآباد دکن صدای نیر نیر بگوش  
 میرسند و در هر بلده و قصه معدودی  
 چند ملقب به نیجری یافت میشوند و  
 جنان ظاهر میشود که این فرقه همیشه  
 در ازدیاد و افزونی است خصوصا در  
 مسلمانان و از اکثری از این گروه  
 پرسیدم که حقیقت نیچر چیست و این  
 طریقه از چه وقت ظاهر شده است و آیا  
 این جمعیت نیچریه بدین مسلک جدید در  
 اصلاح مدنیت می کوشند و یا آنکه  
 ایشانرا مقصد دیگرست و آیا این طریقه  
 منافق دین است و یا آنکه بهیچوجه  
 مخالفی با دین ندارد و چه نسبتی است

در میان آثار این طریقه و آثار مطلق  
دین در مدینیت و هیئت اجتماعی و این  
طایفه اگر قدیم بوده است پس چرا تا  
کنون در عالم منتشر نگردیده است  
و اگر جدید است چه اثری بر وجود  
ایشان مرتب خواهد شد و لکن هیچ  
يك از ایشان جواب شافی و کافی از  
این سؤالات من ندادند و لهذا ملتزمم که  
آن جناب حقیقت نیچرو نیچر را مفصلاً از  
برای بنده بیان فرمایند

محمد واصل مدرس ریاضی مدرسه

اعزه حیدر آباد دکن

( ۱۹ محرم ۱۲۹۸ هجری نبوی )



حقیقت مذهب نیچری و بیان

حال نیچریان

رساله مولانا جمال الدین

الحسینی

ای دوست عزیز

نیچر عارت است از طبیعت و  
طریقه نیچریه همان طریقه دهریه است  
که در قرن رابع و سالك قبل از میلاد  
مسیح در یونانستان ظهور نموده بودند و  
مقصود اصلی این طایفه نیچریه دفع  
ادیان و تاسیس اساس اباحت و اشتراك  
است در میانه همه مردم و از برای  
اجرای این مقصد سعی های بلیغ بکار  
برده اند و بلباسهای مختلف خود را ظاهر  
ساخته اند و در هر امتی که این جماعت  
پیدا شدند اخلاق آن امت را فاسد کرده  
سبب زوال آن گردیدند و اگر کسی در  
مبادی و مقاصد این گروه غور کند بخوبی  
بر او هویدا خواهد شد که بغیر از فساد

مدنیت و تباهی هیئت اجتماعی نتیجه دیگری  
بر آراء اینها مندرج نخواهد گردید و  
بلا ریب که دین مطلقا سلسله انتظام هیئت  
اجتماعیه است و بدون دین هرگز اساس  
مدنیت محکم نخواهد شد و اور تعلیم این  
طایفه بر انداختن ادیان است

و اما سبب عدم شیوع این طریقه ، آنکه  
از دیر زمان ظهور نموده است اینست که  
انتظام عالم انسانی که از حکمت یالقه  
الهیة است همیشه نفوس سزیه را برین  
داشته است که در ازالہ این طریقه  
سعی نمایند و بدینجهت هیچوقت او را  
تبات و بایداری حاصل نشده است و  
از برای شرح و بیان آنچه ذکر شد رسالہ  
صغیرہ اننا نمودم انشاء الله مقبول خرد  
عزیزی آن صدیق فاضل خواهد گردید و  
البته ارباب حقول صافیه بنظر اعتبار بدین  
رسالہ خواهند نگریست

و آن رسالہ اینست

«الذین قوام الأمم و به فلاحها»  
«النیشریة جرثومة [۱] الفساد وارومة ۲»  
«الاداد و فیه سعادتھا و علیہ ندارتها و»

۱ میکروب ۲ ریشه فساد

«علیه مدارها ومنها حراب البلاد و بها»  
«هلاک العاد»

لفظ بیچر در جمیع اقطار هندوستان  
درین روزها شایع و ذایع ( ۱ )  
گردیده است و در هر مجمع و محفلی  
ذکری از این لفظ میرود و خاص و  
عام هر یکی بر حسب دانش خود توجهی  
و تفسیری از برای این کلمه می کند  
و لکن غالب آنها از حقیقت و اصل  
وضع آفاقند لهذا بر خود واجب  
دانستم که معنی حقیقی این کلمه و  
مراد اصلی او را بیان کنم و حال  
نیچریاثر را از ابتداء توضیح نمایم و مضار  
و مفاسدی که ازین گروه در عالم  
مدنیت و هیأت اجتماعیه سر زده است  
بر حسب تاریخ مفصلاً شرح و بسط دهم  
و پیرهان عقلی و انجایم که این طایفه  
در هر ملتی که یافت شود لا محاله  
موجب زوال و اضمهلال آن ملت خواهد  
گردید

پس می گویم آنچه از تواریخ  
صحبته ظاهر میشود اینست که در قرن  
رابع و ثالث قبل از میلاد مسیح علیه السلام

حکمای یونان بر دو گونه منقسم گردیدند گروهی برین مذهب شدند ( ۱ ) که ورای این موجودات حسیه و سوای این مکونات ماده موجودات است مجرد از ماده و ماده و آن موجودات منزهد از لوازم و عوارض اجسام و مقدس و مطهرند از نقایص جسمانیات و گفتند که سلسله این موجودات ماده و مجرد همه منتهی میشود بموجود مجردیکه از جمیع الوجوه بسیط است و بهیچوجه در او تالف و ترکیبی منصور نمی گردد و وجود او عین ماهیت و حقیقت او میباشد و ماهیت و حقیقت او عین وجود اوست و اوست علت اولی و باعث حقیقی و موجب اصلی و خالق جمیع موجودات چه مادیات بوده باشد و چه مجردات و این جماعت مشهور گردیدند بمتالهین یعنی خدا پرستان چون فیثاغورس و سقراط و افلاطون و ارسطو و اضراب ایشان و گروهی بدین اعتقاد کردند که بغیر از مایه یعنی ماده و مادیات که بیکی از حواس خمسہ مدرك میشود چیز دیگری موجود نیست و این طایفه نامیده شد بمادیین و چون سبب

سبب تأثیرات محافه و خواص مسوعه مواد  
از آنها و آن شد اهدامی اینجماعت جواب  
دادند همه جمیع تأثیرات لازمه و بی از  
طبع مواد است و طبع را در زبان و اسوی  
و نور و باطن اینجیزی بجز و نامند و از  
این حزب این جماعت انجیعیین نیز مسعود  
گشتند و طبعی را بر زبان قراستی و نورایسم  
میکویند و در امارتایسم گویند و سپس این  
در کیفیت بکون کواکب و بدایش ادوات و  
حیوانات بستنشان آن گروه یعنی مادیین اخلاف  
کردند برخی بر این ذاهب شدند که بدایش  
هیئات علوی و سوسعه و بکون این موالد محکمه  
مقدمه بر حسب اتفاق بوده است و گویا اسها  
بسبب سخافت [۱] عقل خود قائل بحواز  
ترجیح بلا مرجح شده اند و ابتداء این  
قون از ذمه قراطیس بظهور پیوست و او  
گفت جمیع عالم از ارضیات و سماویات  
مؤلف است از اجزاء صغار صلبه ایگه  
متحرک با لطم است و از روی اتفاق  
بدین هیات و اشکال جلوه کر  
شده است

و بعضی دیگر بر آن قائل شدند  
که سماویات و کره زمین برین هیئت  
استی و سادگی

خود از ازل الاز آل بوده و خواهد بود و انواع نباتات و حیوانات را ابتدائی نیست و در هر برزه‌ئی ۱ نباتیست مدمج ۲ و در هر یکی از ان نباتات مدججه بزور است ۳ پنهان و هلم جرا ۴ و همچنین در هر یکی از آن حیوانات حیوانیست پوشیده در حالت کمال خلقت و در هر یکی از آن حیوانات پنهان جراثیم است مخفی و هکذا الی غیر النهایه و از این غافل شدند که لازم می‌آید بر این قول وجود مقادیر غیر منتهیه در مقدار منتهیه

و جماعتی اعتقاد کردند که سلسله انواع نباتات و حیوانات قدیم است چنان که نظامات و هیات علویات و سفلیات قدیم میباشد و لکن جراثیم نباتات و حیوانات ازلی نیست بلکه هر فردی از افراد آنها بمنزله قالب است از برای تکون جراثیمی که مشابه و مشاکل خود بوده باشد و از این ذاهل شدند که بسا حیوانات ناقصه الاعضاء است که از آنها حیوان تام الخلقه بوجود می‌آید

و شریزه ۶ گمان خود را بنهج اجمال بیان کرده گفتند که انواع نباتات و حیوانات برود زمان و تنالی ۷ دهور از صورتی بصورتی

---

۱ ذات ۲ پدید آمده و پنهان ۳ جم بنر

بمعنی تخم از همین قراره غافل ۶ گروهی ۷ پشت سر هم گذاشتن



متبدل شده تا بدین صورت حالیه رسیده است  
و این گمان از ایقور که از اتباع دبو جانس کلبی  
میباشد بظهور رسید و او گفت که انسان اولاً  
مثل خنزیرها پر از مو بوده است و رفته رفته  
بدین هیئت حسیه درآمده است و هیچ دلیلی  
بدین معنی اقامه نکرده که چرا باید مهرور  
زمن علت تبدل صور گردد و متاخرین این گروه  
یعنی نیچریها چون دیدند که علم ژنو لوجیا  
یعنی طبقات الارض ابطال کرد قول عدم تناهی  
سلسله انواع را لهذا از این قول نکول  
کرده پس از آن اختلاف کردند اولاً در  
تکون جراثیم انواع نباتات و حیوانات طایفه  
گفتند که جمیع جراثیم انواع در انوقی تکون  
یافت که التهاب کره زمین روی بنقصان نهاد و  
اکنون بهیچوجه جرثومه مذکون نمیشود  
و جماعتی گفتند که اکنون هم تکون جراثیم  
میشود خصوصاً در خط استواء بجهت اعتدال  
حرارت و این هر دو طایفه عاجز شدند از  
بیان اسباب حیات این جراثیم چه حیات آنها بجات  
نباتیه بوده باشد و چه بجات حیوانیه خصوصاً  
در وقتیکه ملاحظه کردند که حیات فاعل  
است در بسایط آت جراثیم و موجب التئام  
(۱) آنهاست و اوست که اجزاء غریبه را

بتغذیه حی وزنده میگرداند و هر وقتیکه در حیات  
تقصانی شود در تماسك و تجاذب آن بسایط و هن  
رستی روی میدهد

و معشری را چنان خیال شد که این  
جراثیم با زمین در جن انفصال از کره آفتاب  
پوده است و این بسیار عجیب است زیرا آنها  
میگویند که زمین در آن هنگام قطعه بود از  
آتش پس چگونه شد که آن جراثیم و برزه ها  
محقوق گردید و اجزاء آنها از یکدیگر منلاشی  
نشد و دنیا این جماعت مناخرین نیچریها یعنی  
مادیین اخلاف کردند در تحول آن جراثیم  
از حالت نقص بکمال و از عالم ناسامی بدین  
صور و هیات متقه محکمه

برخی برین رفتند که هر نوعی را اجرانیمی  
است مخصوص و آن جراثیم بمقتضای طبیعت  
خویش حرکت نموده و اجزاء غیر حیه را  
بتغذیه جزء خود کیده بلباس نوع خویشان  
جلوه گر میشود و از این تغافل ورزیدند که در  
تحلیل کیمیاوی هیچ تفاوتی در میانه نطفه  
انسان و نطفه گاو و خر پیدا نمی شود و در  
هیچ يك از نطفه های آنها زیادتى و نقصانى  
در عناصر بسیطه نیست پس اختصاص و امتیاز  
از کجا آمد

صنعی برین قرار دادند که حراثیم جمیع  
انواع خصوصا حیوانات مساویست و هیچ فرقی و  
تفاوتی در آنها نیست و انواع را نیز امتیاز  
جوهری حقیقی نمیباشد و لهذا گفتند که آن جراثیم  
بمقتضای زمان و مکان بر حسب حاجات و ضرورات  
و بموجب قوایر ۱ خارج منقل میگردد باز  
نوعی بنوعی دیگر و متحول میشود از صورنی  
بصورثی آخری و سید این طایفه دارون میباشد  
و او که پبی تالیف کرده درو بیان میکند که  
اصل انسان میمون بود و رفته رفته در قرون متتالیه  
بسبب دواعی و بواعث خارجی از صورت میمونی  
تبدیل و تغییر یافته به برزخ ارن او تان رسیده  
و از آن صورت منتقل گردیده باول درجه  
انسانی یا نهاد که جنس یام یام و سائر زنوج  
بوده باشد پس از آن بعضی از افراد انسان  
عروج نموده بر افق اعلی از افق زنکیها مقام  
گزید و آن افق انسان قوقاسی است و بر حسب  
زعم این شخص ممکن است که بعد از مرور  
قرون و کرور ۳ دهور بشه ما قبل گردد و قبل ها  
تدریجا بشه شود

و اسرا از او پرسیده شود که انواع  
درختها و نباتاتیکه در پیشه و جنگلهای هندوستان

از قدیم الایام بوده و در يك بقعه از زمین پای در  
كل و بيك آب و هوا تربیت میشود بجه سبب آنها  
در بنیه و طول و اوراق و ازهار و اثمار و طعم  
و عمر مختلف میباشند و چه دواعی و بواعث خارجی  
در آنها تاثیر کرده است با وحدت آب و هوا  
و مکان البته بغیر از عجز چیزی دیگر اظهار  
نخواهد کرد

و اگر گفته شود او را که ماهیان بحیره  
ارال و بحر کسپیان ( ۱ ) با اشتراك آنها در  
ماكل و مشرب و تسابق آنها در يك جولان  
گاه چرا اشكال و هیئات آنها مختلف گردیده است  
بجز زبان حائیدن چه جواب خواهد داد

و همچنین اگر سؤال شود از و از حیوانات  
مختلفة الصور و انقوامیکه در يك منطقه می باشد  
و زیست آنها در سائر مناطق متعسر است و یا  
از حشرات متباینه الخلقه و ترکیبیکه قدرت بر  
قطع مسافات بعیده ندارد سوای لگنت چه علت  
میان میکنند بلکه اگر بدو گفته شود که ان جرائم  
نافصه الخلقه فاقد الشعور را که راه نمائی  
نموده باستحمال این اعضاء و جوارح ظاهریه و  
باطنیه مثقنه محکمه که حکماء از اکتناه ( ۲ ) اتقان  
و احکام آنها عاجز و ارباب فیزیولوجیا ۳ از تعداد

۱ کسپیان یا گاسین بحر خزر ۲ بکنه و

حقیقت چیزی بی بردن ۳ معرفة الاعضاء

منافع و فوائد ان ها قاصرمانده اند و احتیاج و نیاز مندی کور و اعمی چه گونه چنین مرشد کامل و راهبر دانا گردید . جراثیم را بسوی جمیع این کمالات صوریه و معنویه الله تا ابد الابدین سر از دریای حیرت بدر نخواهد کرد

و این پیچاره را فقط متابعت و مماثلت باصفا که میانه اسان و میمون است در بادیه خرافات انداخته است و برای قلب خود بواهباتی چند تمسک نموده است

یکی آنکه اسبهای میریا و بلاد روسیه را موی بیشتر است از اسبهای که در بلاد عربیه تولد مییابد و سبب این را حاجت و عدم حاجت فرار داده است و حال آنکه علت این بعینه همان علت کثرت نباتات و قلت آن هاست در بقعه واحده در سنین مختلفه بر حسب بسیاری امطار و فور میاء و کمی آنها و همان علت نجافت و لاغری سگان بلاد حاره و فربهی باشندگان بلاد بارده است بحسب کثرت تعحیل و قلت آن

و دیگر آنکه او روایت میکند که جماعتی دمه‌های سگهای خود را می‌بریدند و چون چندفرن برین مواظبت کردند پس از ان سگهای آنها خلقه بی دم زائیدن گرفت و گویا میگوید چون حاجت دم نماند طبعت نیز از دادن ان سر باز

زد و این بیچاره اصم و کر بوده است از استماع این خبر که عربها و عبریها از چندین هزار سالست که ختان می کنند و با وجود این یکی از آنها هم تا کنون غثون [ ۱ ] زائیده نشده است بعضی دیگر از متأخرین این ماد بین یعنی بیچریها چون بر مفاسد اقوال اسلاف خود مطلع شدند از آراء آنها اعتراض نموده طرز جدیدی پیش گرفتند و گفتند ممکن نیست که ماده غبی شاعره علت و موجب این نظامات متقنه و هیات محکمه و اشکال انبیه ۲ و صور حسنه عجمه گردد لهذا برین ذاهب شدند که باعث و سبب این انتظامات علویه و سفلیه و مقتضای تاملی این صور مختلفه سه چیز است مایر . فرس ، اتلیجانس یعنی ماده و قوه و ادراک و چنین گمان کردند که ماده بسبب قوتیکه درومی باشد و بدست یاری شعور و ادراک خود خویشتن را بدین اشکال و هیات محکمه جلوه داده و میدهد و هرگاه بکس صور اجساد حیه مقبلس میشود چه آن اجساد حیه نباتیه بوده باشد و چه حیوانیه برای حفظ نوع و شخص مراعات آلات و جوارح را مینماید و ملاحظه ازمینه و امکنه و فصول را میکند و چون ریسمان باطل پوسیده است از این غافل شدند که اعتقاد

خود این جماعت و سایر متأخرین مادیین به ترکیب اجسام از اجزاء ذیقراطیسیه این اصل را که بهزار جد و جهد بدست آورده اند و بدان دل خویشان را راضی ساخته اند مختل و بلافائده می سازد

زیرا آنکه هر جزء ذیقراطیسی را در این هنگام قوه ایست خاصه و شعور است خاص بجهت آنکه ممکن نیست فیامعرض واحد یوحدت شخصیه بردو محل و چون چنین نباشد پس ازایشان سؤال کرده میگویم این اجزاء منفصله منتشره از کجا بمقاصد یکدیگر آگاه شدند و بکدام الت تفهیم مطالب خویشان نمودند و در کدام مجلس پارلمان و محفل سنا مشورت کردند از برای تشکیل این مکونات انیقه عجیه و این اجزاء متفرقه چگونه دانستند که اگر در ریصه عصفوری باشد باید انجا بهیئت مرغ دانه خوار بر آیند و منقار و حوصله ۱ را بدان گونه تشکیل نمایند که زیست ان را شاید و اگر در ریصه شاهین و عقابی باشند باید منقار و غلب ۲ او را چنان نمایند که بیکار شکار کردن ییابد و از کجا دانستند قبل از وقوع که این پرانده گوشت خوار خواهد شد در وقتیکه در مشیمه سگی بوده بصورت بچه سگی ماده مشیمه متشکل و مقصور شدند چگونه فهمیدند

پیش از حصول که این بچه سک فیما بعد آبتن خواهد شد و بچه های متعدد در دفعه واحده خواهد آورد پس باید از برای او بستانهای متعدد انشاء گردد و این اجزاء متلاشیه چگواه تعقل کردند که حیوانات در زیست خود محتاجند بقلب و ریه و کبد و مخ و نخاع و سائر اعضا و جوارح و البته این گروه پس از شنیدن این سوالات سر ببحر حیرت فرو برده هیچ جواب نخواهند داد مگر آنکه چشم عقل را کور کرده بگویند که هر يك از این اجزاء ذیقراطیسیه عالم است بجمع ما کان و ما یكون و بشمار اجزائی که در عالم وجود است چه در عالم علوی بوده باشد و چه در عالم سفلی و از آن است که هر يك از آنها حرکات خود را بر وفق حرکات اجزاء دیگر کرده تا آنکه خلاف انتظام حاصل نشود و بدین سبب عالم بر يك نظام و بر يك وتیره (۲) واحد قائم و دائم است پس درینوقت من خواهم گفت اولاً لازم میاید بر این قول که در این بعد صغیر جزء ذیقراطیسی که بمکر سکوپ هم بنظر نماید ابعاد غیر متناهی بوده باشد زیرا آنکه هر صورت علمیه نیکی در ماده ای از مواد مرتسم گردد لامحاله جزئی از بعد از انرا فرا خواهد گرفت و صور



علمیه آن اجزاء بنا بر این رای قاسد غیر  
متناهی است پس باید دید آن اجزاء متناهی  
ایجاد غیر متناهی بوده باشد و این پیداهت عقل  
باطل است

و ثانیاً چون اجزاء ذیه قراطیسیه حنن  
شاعر و عالمند پس چرا مکونات خود را که  
عارت از نفس آنها میباشد بکمال خود نمیرسانند  
و چرا در خویشن احوال در دو وجع و الم  
مبنمایند و چه سبب است که ادراک انسان و  
سائر حیوانات که عن ادراک همان اجزاء است  
برین قول از اکتناهی حال خود عاجز و در حفظ حیات  
خویشن قاصر است و عجب تر این است که  
متاخرین مادیین با همه خرافات بار در بعضی امور  
حیران مانده آنرا نوانستند بهیچیک از مبدی  
و اصول فاسده خود چه ظلم بوده باشد چه شعور  
منطبق گرانند زیرا انکه دیدند که ناره گی از  
مکونات مختلفه الخواص را چون تحلیل [ ۱ ]  
می کنند عنصر اصلی آنها یکست لهذا بعد از  
مجموع این خزعات (۲) رجما با لقیب [ ۳ ] برین  
قائل شدند که اجزاء ذیه قراطیسیه را اشکالیست  
مختلف و بر حسب اختلاف اوضاع آن اجزاء  
مختلفه الشكل با یکدیگر آثار متباینه بر آنها مرتب

۱ تجزیه شیمیائی ۲ ماطل ۳ بتاریکی سنک  
انداختن

می شود

وبالجملة این ده مذهب مذهب آن گروهیست که انکار مینمایند الوهیت را و قائل بوجود صانع تعالی نیستند و این گروه چه در عرف خود آنها و چه در عرف مالهین مادیین و صیغیین و دهریین نامیده شدند و اگر میخواهی بگو نیجری ها و تاتور لیسها و ما تیر لیسها و ما فیما بعد رسالهائی در تفصیل مذهب اینها خواهیم نوشت و فساد اصول این گروه را براهین عقلیه ظاهر و آشکار خواهیم نمود و چنان گمان نشود که مقصود ما اعتراض برین بیا جوها یعنی خلوصهای پهلوان بنه هندوسنان خواهد بود حاشا زیرا انکه اینها را حقی و نصیبی از علم و دانش و معرفت نیست بلکه بهرهائی هم از انسانیت ندارند و البته این گروه اشخاص نه قابل سؤالات و نه قابل جواب و نه قابل خطاب و اگر قابلیت هم در آنها بوده باشد اینست که اگر کسی بخواهد تیاتر و یا تماشای کت پتلی امام متمدنه بعمل آورد در اثوقت بکار میایند بلکه غرض اصلی بیان واقع و کشف حقیقت و اظهار حق خواهد بود.

و اما الان میخواهم فقط مفاسدیکه از گروه مادیین یعنی نیچریها در عالم مدنیت واقع شده است و مضاریکه از تعلیمات ایشان به هیئت اجتماعی رسیده بیان کنم و فضیلت و مزایا

و منافع ادیان را خصوصا دیانت اسلامی را  
توضیح و تبیین نمایم

پس می گویم مادیین یعنی نیچرینها در  
اجیال و امم باشدال متعدده و بصور منوعه  
و بهیشت کونا کون و باسامی مختلفه ظهور و بروز  
نموده اند گاهی خود را باسم حکیم ظاهر ساخته  
اند و زمانی به پیرایه رافع ظلم و دافع جور  
جلوه کرده اند و وقتی بلباس عالم الاسرار و  
کاشف الرمور و الحقایق و صاحب علم باطن قدم  
در میدان نهاده اند و هنگامی ادعا کرده اند  
که مقصود ما رفع خرافات و تنویر عقول امم  
اسب و ایامی بصورت مح فقا و حامی ضعفا  
و خیر حواء بیچارگان بر آمده اند و ساعتی از  
برای اجرای مقاصد فاسده خود دعوی نبوت  
نموده اند نه چون سایر انبیاء کذب و گاهی  
هم خود را مؤدب و مذهب و خیر خواه  
امت نامیده اند ولکن در هر جیل که یافت شدند  
و در هر قوم که پیدا شدند و در هر امت که ظاهر  
شدند و بهر لباس و بهر اسم که بر آمدند بسبب  
میادی فاسده و اصول باطله و تعلیمات مضره و  
آراء مہلکه و اقوال ممیته خود موجب زوال  
آن جیل و باعث اضمحلال آنقوم و علت فناء آن  
امت گردیدند و هیئت اجتماعی آن امم را اعدام

۱ اجیال جمیع جیل یعنی طوایف

نموده احاد آنها را متفرق کردند  
زیرا آنکه انسان ظلوم جهول و این مخلوق  
بر حرص خون خوار را بسبب ادیان در صدر  
اول عقاید و خصائلی چند حاصل شده بود که  
امم و قبائل آن عقاید و خصائل را بطور ارث  
از آباء و اجداد خود فرا گرفته بد آنها تعدیل  
اخلاق خویش را می نمودند و از شر و فساد  
که بر هم زنده هیئت اجتماعی است اجتناب  
می کردند و از نتایج آنها عقول خویشان را  
بمعاری که سبب سعادت و اساس مدنیت است  
منور می ساختند و بدین جهت آنها را نوعی قوام  
و ثبات حاصل میشد و این طایفه نیچریه در هر  
امتی که ظهور میکرد در ابطال آن عقاید و  
افساد انحصال میکرد و از آن خلل در ارکان  
هیئت اجتماعی آن امت راه یافته روی به تلاشی  
می نهاد تا آنکه بالمره مضمحل گردد و چنانکه  
اکنون هم در سیر همین طریقه فاسده میباشند  
بیان این بنهجی واضح این است که انسانها  
را از دیر زمان بسبب ادیان سه اعتقاد و سه  
خصلت حاصل شده است که هر یک از آنها  
رکنیست دین از برای قوام ملل و پایداری  
هیئت اجتماعی و اساسیست محکم در مدنیت و  
ترقیات امم و قبائل و موجیست فعال از برای  
دفع شر و فساد که بر باد دهنده شعوب است

نحسین آن عقاید ثلثه جلیله اعتقاد است  
بر اینکه فرشته ایست زمینی و اوست اشرف  
مخلوقات دومی یقین است بدینکه امت او اشرف  
امم است و بغیر از امت او همه بر باطل و بر  
ضلاند و سیمی جزا است بدینکه انسان درین  
عالم آمده است از برای استحصال کمالات  
لائقه که بدانها مستقل گردد بعالمی افضل و  
اعلی و اوسع و اتم ازین عالم تنگ و تاریک  
که فی الحقیقه اتم بیت الاحران را شایان است  
و غفلت نباید ورزید از تاثیرات عظیمه  
این عقاید ثلثه در هیئت اجتماعیه و منافع جلیله  
آنها در مدنیت و فوائد کبیره هر یکی در  
انظمامات و روابط امم و سرات جلیله هر واحدی  
از آنها در بقاء نوع انسانی و زیست افراد آن  
با یکدیگر بطریق مسالمت و موادعت (۱) و نتایج  
حسنه هر فردی از آنها در نرفیات مثل در کمالات  
عقلیه و نفسیه

بجهت آنکه هر اعتقاد را با بداهه خواص  
و لوازمیست که مستحیل است انفکاک آنها از و  
و یکی از لوازم اعتقاد انسان بر اینکه نوع  
او اشرف مخلوقات است ایست که و قرا است تکف  
و استکبار خواهد کرد از خصلتهای بیمیه و تنفر  
خواهد نمود از صفات حیوانیه و هیچ ربیبی (۲)

نیست که هر قدر این اعتقاد محکم تر گردد آن  
استنکاف اشتداد خواهد پذیرفت و هر قدر آن  
استنکاف قوت گیرد ترقی آن<sup>۱</sup> اسان در عالم  
عقلی زیاده خواهد شد و بمقدار ترقی در عالم  
عقلی صعود و عروج اوست در مدارج مدنیست  
تا اینکه یکی از ارباب مدنیه فاضله شده زیست  
او با<sup>۲</sup> برادران خود که بدین پایه رسیده اند بر  
اساس محبت و حکمت و عدالت نهاده شود و  
این غایت مراد حکماست و نهایت سعادت انسانیت  
در دنیا پس این اعتقاد بزرگترین رادعیست<sup>۳</sup> انسان  
را از این که در جهات خون خران و  
حشی و گاوان دشمنی و زیست کند درین عالم چون  
بهائم بیابانهایش نماید و راضی گردد بزندگانی اعام  
و جهر پایان که قدرت بر دفع مصادر و الام و  
اسقام ندارد و طرق حفظ حیات خود را چنانکه  
باید نداند و همه عمر را بوحشت و دهشت و  
خوف گذراند و سترك<sup>۴</sup> برین زاجر است<sup>۵</sup> افراد  
انسانیه را از اینکه یکی دیگری را چون  
اسود کاسره<sup>۶</sup> و ذئاب صاریه<sup>۷</sup> و کلاب غورمه<sup>۸</sup>  
پاره پاره نماید و عظیم ترین مانعست از ممانعت  
و مماثلت حیوانات در صفات خبیسه دنیه و

[ ۱ ] مانم ( ۲ ) بزرگ ( ۳ ) مانم [ ۴ ] شیران

شکسته ( ۵ ) گرگان درنده ( ۶ ) سگان

گیرنده

نیکو ترین سائقیت ۱. بسوی حرکات فکریه  
 و استعمال قوای عقلیه و موثر ترین حیثیت  
 ار برای تهذیب نفوس از و نرس، رذائل  
 غورکن اگر قومی و قبیله ایرا این گونه اعتقاد  
 باشد بلکه «الضاد احاد آن را چنانچه عقیده  
 باشد که اسان میل سائر حیوانات بلکه بست تر  
 از انهاست چه فدر دزایا ۲ و رذائل از انها  
 سر خواهد زد و چه شرارتها از ایشان بظهور  
 خواهد پیوسته و نفوس انها چه فدریست و دنی  
 خواهد شد و عقول ایشانرا چگونه و قفه حاصل  
 شده از حرکت فکریه باز خواهد ماند

و یکی از خواص یقین برینکه امت او  
 افضل امم است و بغیر ان همه بر باطل اند اینست  
 که لا محاله صاحب این عقیده در صدد مبارات ۳  
 و مجارات و همسری سائر امم خواهد بز آمد و  
 در میدان فضائل با انها مسابقت خواهد نمود  
 بلکه در جیم مزایای انانیت چه مزایای عقلیه  
 بوده باشد و چه مزایای نفسیه و چه مزایای در  
 معیشت برتری و فوقیت بر سائر اقوام را طلب  
 خواهد کرد و هرگز بالمحطاط و خست و دنالت  
 و فرومایگی خود و امت خویش راضی نخواهد  
 شد و هیچ شرف و عزت و برومندی و سعادت  
 و رفاهتی را از برای قوم بیگانه نمی نخواهد

دید مکر آنکه اعلی و افضل از انرا بجهت قوم خود خواهد خواست چون که بسبب این اعتقاد خود را و قوم خویش را احق و الیق و سزاوارتر میداند بجمیع اموری که در عالم افسان انبیا و مزیت و شرف شمرده میشود و اگر از قواصر خارجیة قوم او را انحطاطی در یکی از مزایا و فضائل انسانیت دست داده باشد هرگز قلب او را راحت و آرام حاصل نمی شود بلکه همیشه تا عمر دارد در علاج آن خواهد کوشید پس این عقیده فاضل ترین سبب است از برای تسابق امم در مدنیت و بزرگترین علت است بجهت طلب علوم و معارف و صنایع و محکم ترین موجب است از برای سعی امم در استحصان دواعی علو کلمه و بواعث شرف

تدبرها اگر ملتی از ملل را این یقین نباشد چه قدر بطوء حاصل خواهد شد در حرکت احاد آن بسوی فضائل و چه قدر فتور در همت آن ها پیدا خواهد گردید و چه اندازه فرومایگی و باچارگی آن امت را فرا خواهد گرفت و چگونه در عبودیت و ذل و خواری خواهد ماند خصوصا اگر خود را یستر از سایر ملل بداند چون قوم دهر و مانک

و یکی از مقتضیات جزم بدینکه انسان



درین عالم آمده است از برای امتحان  
 کمالات تا آنکه منتقل گردد به عالمی اوسم  
 و اعلی اینست که چون این اعتقاد کسی  
 را دست دهد بر نهج ضرورت و لزوم صاحب  
 آن عقیده هر وقتی سعی خواهد نمود در  
 تزیین و تنویر عقل خود بمعارف حقه و علوم  
 صدقه و خرد خویش را عاقل نخواهد گذاشت  
 و آنچه در وودیه گذشته شده باشد از قوای  
 فله و مشاعری غالبه و خواص جلیله همه را باجتهاد  
 تمام از کمون عالم بروز برآورده بر منصفه  
 شهود جلوه خواهد داد و در جمیع ازمینه حیات  
 خود از برای تهذیب نفس خویشتن از صفات  
 رذیله کوشش خواهد نمود و در تعدیل و  
 تقویم ملکات آن کوتاهی نخواهد ورزید و  
 علی الدوام اجتهاد خواهد کرد که اموال را  
 از طریق لایق و سزاوار بدست آورد نه از  
 مسالك دروغگوئی و حيله بازی و خیانت و  
 خدعه کاری و رشوت خواری و تملق کلبی و  
 بدان راهبگه لایق و زیننده است صرف نماید  
 نه بر باطل بس این عقیده بهترین داعی است  
 بسوی مدینتی که اساس آن بر معارف حقه  
 و اخلاق مهذبیه میباشد و نیکوترین مقتضی است  
 از برای قوام هیئت اجتماعی که عماد آن  
 معرفت هر شخص است حقوق خود را و سلوک

اوست بر صراط مستقیم عدالت و قوی ترین  
 باعث است بجهت روابط \* امی که بناء آنها  
 در مراعات حدود معاملات است از روی راستی  
 و صداقت و گزیده ترین سبب است از برای مسألت  
 و مواعدت اصناف انسانها بجهت آنکه مسألت  
 نمره محبت و عدالت است و محبت و عدالت نتیجه  
 سجا یا ۱ و اخلاق پسندیده میباشد و اوست آن  
 یگانه عقیده که اسان ها را از جمیع شرور باز  
 میدارد و از وادیهای شقا و بدبختی آنها  
 را نجات داده در مدینه فاضله بر عرش سعادت  
 بنشاند

تصور کن اگر امتی را این عقیده باشد  
 چه قدر شقاق و نفاق و دروغگوئی و حيله یازی  
 و رشوت خواری در میانه آن امت شیوع خواهد  
 گرفت و چه اندازه حرص و آز و غدر و  
 اغتيال ۲ و ابطال حقوق و مجادله و مقاتله شهرت خواهد  
 پذیرفت و چه مقدار تهاون ۳ در استحصال معارف  
 دست خواهد داد و اما آن خصال ثلثه که  
 بسبب ادیان از دیر زمان در امم و شعوب  
 حاصل شده است یکی از آنها خصله حیاست  
 و آن انفعال نفس است از ایتان ۴ فعلیکه موجب  
 تقبیح و تشنیم بوده باشد و تأثیر اوسب احترام از تابس ۵

۱ فطرت ۲ بنده کشتن یا شر راه انداختن ۳

مستی ۴ آلودن ۵ بلباسی درآمدن

بحالتیکه در عالم انسانی نقض شرده میشود و باید دانست که تاثیر این خصلت در انتظام هیئت اجتماعیه و کشح ۱ نفوس از ارتکاب افعال شنیعه و اعمال قبیحه از صد ها قانون و هزار ها محاسب و هزار ها بلیس بیشتر است زیرا آنکه چون حیا نباشد و نفس در دائره رذالت و سفلگی قدم نهد کدام حد و کدام جزاء ان را منع تواند کرد از انما اینکه موجب فساد هیئت اجتماعیه است سوای قتل و این هم نشاید که چون سلب جزاء هر عمل قبیحی قتل قرار داده شود و این صفت ملازم شرف نفس است و انفسکاک یکی از دیکه نشاید و شرف نفس مدار نظام سلسله معاملات است و اساس درستی پیمانها و استواری عهود است و مایه اعتبار انسان است دو قول و عمل و این شبهه ۲ عین شیمه نخوت و غیرت است که بسبب اختلاف حیثیات بدو اسم نامیده شده است و نخوت و غیرت موجب حقیقی ترفیات امم و شعوب و قبائل است در علوم و معارف و جاه و شوکت و عظمت و غنی و ثروت و اگر امتی را غیرت و نخوت نبوده باشد هیچ وقت از برای آن ترقی حاصل نخواهد شد بلکه همشه در حسرت و دنائت و ذل و مسکنت و عبودیت خواهد ماند

۱ منم و پاک کردن ۲ صفت و خلق

و این ملکه یعنی ملکه حیا رشته ائتلافات و اجتماعات و معاشرت انسانیت است و چون که ائتلاف در میان جمعی صورت نگیرد مگر بحفظ حدود و حفظ حدود هر گز حاصل نشود مگر بدین ملکه شریفه و این سجه ۱ است که انسان را بااداب حسنه مزین میسازد و از افعال شنیعه حیوانات دور مینماید و بتعذیل و تقویم حرکات و سکنتات دعوت میکند و بدو انسان از سائر حیوانات امتیاز یافته با از دایره بهیبت ۲ بیرون مینهد و این آن یگانه خلقیست که حث ۳ بر همسری ارباب فصائل میکند و از نقیص منم مینماید و نمی گذارد انسان ها را که بجهل و نادانی و دنائت و سفلگی راضی شوند و این همان خله ۴ است که تحقیق و پایداری امانت و صداقت بدون او ممکن نشود و این نخستین و صغیه که معلم و مربی و ناصح بدستیاری آن بیگوارم اخلاق و فضائل صوریه و معنویه و عرف ظاهری و باطنی دعوت می کند ایا ملاحظه نمی کنی هر گاه استاد خواهد که شاگرد خود را بفضیلتی بخواند او را مخاطب ساخته میگوید شرم و حیا نمی کنی از این که قرین تو در فضیلت از تو پیشی گرفته است و اگر این خصالت نمیشد نه توبیخ را اثری

اصفت ۲ حیوانی ۳ برانگیختن ۴ دوست

بود و نه تشنیم اثمري و نه دعوت را فايده ئی پس معلوم شد که اين سنجيه اصل همه خوبی ها و اساس همه فضائل و موجب همه ترقیات بوده است و می باشد فکر کن اگر اين صفت در قومی نباشد چه قدر خیانت و دروغگوئی در میان احاد ان فاش خواهد شد و چه اندازه افعال رذيله شنيعه و اعمال بشعه ۱ قبيحه چهار از ان ها سر خواهد زد و چه مقدار سفلگی و ذلالت و نذالت ۲ و شر است ۳ اخلاق ایشان را فرا خواهد گرفت و چگونه حیوانیت و بهیبت بر آنها غلبه خواهد کرد

دومی امانت است و معلوم است هر شخصی را که بقاء نوع انسانی و زیست آن در این عالم موقوف بر معاملات و مبادله اعمال است و روح و جان معاملات و مبادله اعمال امانت است و چون امانت در میانه نباشد معاملات از هم گسیخته و رشته مبادله اعمال بریده خواهد گردید و در وقتیکه نظام معاملات یاره یاره شود هرگز انسن را درین جهان بقاء و زیست ممکن نباشد و نیز رفاهیت و آسایش امم و شعوب و انتظام معیشت آنها صورت وقوع نمی پذیرد مگر بیک نوعی از انواع حکومتات چه حکومت جمهوری بوده باشد و چه حکومت مشروطه

۱ بدو زشت ۲ فرومایگی ۳ تندی

و چه حکومت مطلقه و حکومت بجمیع انواعش  
مشکل و متحقق نمیکردد و پایدار نمی شود  
مگر بجماعتی که بصف حراس ۱ متصف شده در  
حدود بلاد منع تعدیات اجانب را نمایند و در  
داخل مملکت در قلم و قسم قتالین و قدکین ۲ و  
قطع طریق و سراق ۳ کوشند و بگروهی که به  
شریعت دانا بوده باشند و قوانین و نظامات دول  
و امم را بدانند و بر منصف حکم و قضا از  
برای فصل دعاوی حقوقیه و خیابیه نشسته رفیع  
خصوصیات را نمایند و اشخاصیکه ضرائب و  
جبایات ۴ را بر وفق قانون حکومت از عموم اهالی  
جمع نموده در خزانه حکومت که فی الحقیقه خزینه  
عموم رعایاست حفظ نمایند و بدکسانیکه آن  
اموال مدخره ۵ را بر سبیل اقتصاد در منافع  
عمومیه اهالی چون بناء مدارس و مکاتب و  
انشاء قناطر ۶ و طرق و بنیاد دارالشفاه صرف  
کنند و مباشرات مستخدمین ملت را چه حراس  
بوده باشند و چه قضات و چه غیر آنها چنانچه  
مقرر است برسانند و ادا کردن این جماعتهای  
چهار گانه که ارکان اربعه حکومتها میباشند  
خدمتهای خود را بنوعی که افساد بر اساس  
حکومت راه نیابد موقوف است بر خصلت امانت  
۱ نگهبانان ۲ خونریزان ۳ دزدان ۴ مالیات  
۵ ذخیره شده ۶ پلی ها

و اگر امانت در آنها نباشد راحت و امنیت از  
 جمیع آحاد رعیت منسلب گردیده حقوقها بالتام  
 باطل خواهد شد و قتل و نهب فاش خواهد  
 گردید و راههای تجارت بسته و ابواب  
 فقر و فاقه بر روی اهالی گشود، و خزانه حکومت  
 حالی و طریق نجات پرو بسته خواهد شد و البته  
 هر قومیکه بدین گونه حکومت خائنه غیر امنیه  
 اداره شود یا بالمره مضحک و یا بدست اجانب  
 اسیر افتاده مرارت عبودیت را که بدتر است  
 از مرارت اضحلال و زوال خواهد چشید و  
 همچنین ظاهر است که سلطه قومی بر سائر اقوام  
 و نفوذ کلمه آن هرگز صورت وقوع نخواهد  
 پذیرفت مگر آنکه آحاد آن قوم با یکدیگر  
 چنان متحد و ملتزم گردیده باشند که بمنزله شخص  
 واحد شمرده شوند و این گونه اتحاد بدون وصف  
 امانت از جمله محالاتست پس هویدا گردید که  
 خصلت امانت قوام بقاء انسان و مقوم اساس  
 حکومت است و راحت و امنیت بدون او  
 حاصل نشود و سلطه و عظمت و علو کلمه ام  
 بغیر او صورت نیندد و روح و جسد عدالت همین  
 سببیه است و بس تبصر نما اگر امتی را این صفت  
 نباشد چه مصائب و بلاها و آفات آحاد آن را  
 فرا خواهد گرفت و چنان فقر و فاقه و بیچارگی  
 ایشانرا احاطه خواهد کرد و عاقبت چگونه

مضمحل و نابود خواهد شد  
 سیمی از آن اوصاف صداقت و  
 راستی است پوشیده نماید که حاجات انسانی  
 بسیار و ضرورات معیشت آن بیشمار است و  
 اشیائی که بدانها دفع حاجت های خود  
 را می نماید و چیزهایی که بواسطه آنها  
 ضرورات خویش را دفع میسازد هر یکی در  
 جهتی در زیر پرده خفا خزیده و هر واحدی  
 در ناحیه در پس حجاب مشغول انزوا گردیده  
 و با بدامن بی نام و شانی کشیده است و  
 همچون مخفی نباشد که هزارها مصائب و  
 هزارها بلاها و هزارها ررایا و هزارها آفات  
 در هر زاویتی از زوایای عالم کمین گرفته و  
 نیر جان گاه بقصد هلاک انسان در کمان  
 ادوار و حرکات زمانه نهاده است و انسان را  
 باغات این حواس حمسه ضعیفه خود هر کز  
 میسر نشود که بر جمیع موارد و منافع مطلع  
 گشته دفاع ضرورات خویش را نماید و با آنکه  
 بر کمین گاههای بلاها آگاهی یافته درصیانت  
 وجود خویش تن کوشد

لذا هر انسانی از برای جلب منافع  
 و دفع مضار محتاج است باستان از مشاعر سائر  
 مشارکین در نوع و طلب هدایت نمودن از  
 آن هلم تا آنکه بسبب رهبری و دلالت ایشان



بقدر امکان از بعضی گزند ها رسد. مقداری از لوازم معیشت خویش را بدست آورد و این استعانت هر گز مفید نخواهد افتاد مگر آنرا که دارای صفت صداقت است زیرا آن که کاذب فریب را بعید و بعید را فریب و نمودن باقم را بصورت مضر و مضر را بصورت نافع جلوه خواهد داد پس صفت صداقت رکن دکن بنیاداری نوع انسانیت و حبل مدین هشت اجتماعیه شعوبست و هیچ اجتماعی بدون آن صورت نگیرد چه اجتماع منزلی بود، باشد و چه اجتماع مدنی خوش کن اگر گروهی را صداقت نباشد حقد رشتا و بد بختی ایشانرا دست خواهد داد و حکومه سلسله انظام آن ها گسیخته خواهد شد و جهان دریشانی مبتلای خواهند گردید.

و این منکران الوهیت یعنی بیچریها در هر زمان که پیدا شدند و در هرامت که ظهور نمودند مقصود اصلی و مراد حقیقی ایشان این بود که بواسطه مبادی فاسده و اصول باطله خود آن قصر ممدس الشکل سعادت ایسانی را که عبارت از آن عقائد نله شریفه و آن خصائل حلیه سه گانه بوده باشد از بیخ بر اندازند و درهای شقاوت و بد بختی را بروی این بیچاره انسان بکشایند و از عرش مدیثش فروم آورده

بر خاک مذلت و حقنیت و حیوانیتش بسازد زیرا  
که بناء تعلیمات خود را اولاً برین نهادند که  
جمیع ادیان باطل و از جمله واهیات و جعلیات  
انسانهاست پس نشاید ملتی را بواسطه دین و  
کیش از برای خویش شرافت و حقیقی بر  
سائر ملل ایات کند پس از این تعلیم فاسد که  
موجب قنور همه و سبب بطاء در حرکات انسااست  
بسوی معالای حافیه که بیش گذارش وقت  
و گفتند که انسان چون دیگر حیوانات است و  
او را مزیتی بر بهائم نیست بلکه خافیه و  
فطره از غالب آنها خفیس تر و است تر میشد  
و بدین قول در های حیوانیت را بروی انسان  
ها کنودید و ارتکاب افعال بیجه و اعمال بیجه  
را بر مردمان سهل و آسان کردند و عیب  
دردگی و افزاس [۱] را بر داشتند و سپس  
ابن بیان کردند که بفر از این حیات زندگانی  
دیگری نیست و انسان خون نباتیست که در  
ریم بروید و در نابسان خشک شده بخاک عود  
کند و معبد آن شخص است که بدین دار دنیا  
ملاذ (۲) و مشتهیات بهیمه او را دست یاب گردد و  
سبب این رای باطل بازار غدر و خیانت و  
تزویر و اختلاس (۳) رواج دادند و انسانها  
را بر ذائل و خائث دعوت نمودند و عقلها را از

سیر بسوی کمالات و کشف حقایق باز داشتند و چون این طاعون ها و وبا های عالم انسانی یعنی نجریها دیدند که این تعلیمات فاسده در نفوس ارباب حیا مؤثر نخواهد افتاد و هرگز خداوندان شرم ما در دایره حیوانیت نخواهند گذاشت و اباحت و اشتراك در ماء كل و مكح راضی نخواهند شد از این جهت درازاله حیا کوشیدن گرفتند و گفته که صفت حیا از ضعف و نقص نفس است و اگر نفسی قوی و کامل بوده باشد هرگز او را شرم و حیا از هیچگونه عملی حاصل نخواهد شد پس اول واجب بر انسان آنست که در ازاله این صفت بکوشد تا آنکه بکمال نفسی فائز گردد و بدین دیسه عقبات و موانع طریق حیوانیت را بر داشتند و سلوک سبیل بهیمنیت را که عبارت از اشتراك و اباحت بوده باشد بر نفوس آسان کردند پوشیده نماند که موجب امانت و صداقت حقیقه دو امر است یکی اعتقاد بروز باز بین و دیگری ملاکه حیا و ظاهر گردید که از جمله ارکان تعلیمات این گروه نجریها رفع آن اعتقاد و ازاله آن ملاکه است پس تاثیر تعلیمات ایشان در اشاعه خیانت و کذب بیشتر است از تاثیر قول کسیکه بنفس خیانت و کذب دعوت میکند زیرا آنکه چون موجب امانت و صداقت یعنی

آن اعتقاد شریف و آن صفت جلیله در نفس  
بوده باشد هر وقت نوعی مقاومت با قول داعی ۱  
بخیانت و کذب خواهد کرد اگر چه مقاومت  
با ضعف باشد و از این جهت در تأثیر قول او  
اندکی ضعف حاصل شده گاه گاهی صاحب آن  
عقیده و دارای آن صفت از خیانت و کذب  
اجتناب خواهد نمود بخلاف آنکه اصل موجب  
از لوح نفس سرده گردد چونکه در این  
هنگام هیچ باع و داعی از برای اجتناب باقی  
نخواهد ماند

علاوه برین چون این گروه بناء مذهب  
خود را بر اباحت و اشتراك گذاشته اند و  
جیم مشتبهات را حق مشاع ندانسته اند و اختصاص و  
امتیاز را اعتصاب انگاشته اند چنانکه ذکر خواهد شد  
دیگر محلی و جایی از برای نسبت خیانت باقی  
نخواهد ماند بجهت آنکه اگر شخصی از برای  
استحصال حق مشاع خود حیا را اختیار کند  
آن خیانت نخواهد بود و همچنین اگر دروغی را وسیله  
سازد قبیح شمرده نمیشود

پس معلوم شد که تعلیمات این گروه  
موجب همه خیانت ها و دروغ ها است و سبب  
همه شرور و رذائل و دنیا ( ۲ ) و خباثت  
است

و لا محاله اگر این گونه امور در  
 امنی دش گردد مضمحل و نا بود خواهد گردید  
 و از آن سه کفیم بحومی ظاهر شد که این  
 ضایقه حکوم سبب هلاک و دمار [ ۱ ] امم و فئائل  
 و شعوب میکردند و الان می خواهیم بگویم که  
 این کرده بزرگترین دشمنان اسان بوده و  
 هستند و برعم (۲) اصلاح که در خیلر مالیحوئیای  
 ایشان درسم شده است میخواستند و اکنون  
 هم براند که آنش فساد افر و خته خانمان  
 این نوع بیخاره را سوخته اسم آورا از اوج  
 وجود بر اندازند چون که هر کسی را هویداست  
 که بقاء افراد اسان در این جهان از روی  
 ضرورت موقوف است بر صلابت و حرف چندی  
 که در شرف و حمت و سهولت و دشواری  
 متفاوت مساند و غایت بقیه ( ۳ ) و نهایت  
 مقصود این جماعت این است که همه اسان ها  
 در جمیع منسببات و ملاذ مشرک شده اختصاص  
 و امتیاز از میانه برداشته خود و هیچکس را  
 افرونی و برتری در هیچ چیز بر دیگری نباشد  
 و همگی در نهایت تساوی با هم بسر برند  
 و چون چنین شود البته هر شخصی از ارتکاب  
 اعمال شاقه خسیسه سر باز زده امر معیشت  
 مختل و دولاب [ ۴ ] معاملات و مبادله د و ر

۱ تباہ شدن ۲ بگمان ۳ مقصود ۴ چرخ

اعمال از حرکت بار خواهد ایستد و عاقبت الامر این نوع ضعیف روی بواهی هلاک آورد و کلیه زائل خواهد شد بلی نتیجه اصلاح ارباب ما این خواهد شد ازین نخواهد بود و اگر فرض محال کنیم که تیش ازین بدن ضریقه شنبه ممکن باشد

باید دانست که از شش جمیع محاسن و زینتها و نجمالات او بر باد فنا رفته همه کمالات ظاهره و باطنیه و ترفیات صوره و معنویه و علوم و معارف و صوابش بدست و نابود خواهد گردید و کرسی مجدد سرفش سر دگون کسبه در بادیه وحشیت خون صائر حیوانات هزار الام و استقام در غایت خوف و بیم بسر خواهد پرد بجهت آن که علت حقیقه مزایای انسان حب اختصاص و امتیاز است و خون اختصاص و امتیاز برداشته شود نفها از حرکت بسوی معالی باز ایستاده و عقلها در اکتناه حقایق اشیاء و استکشاف دقائق امور تهاون ورزیده انسانها چون بهائم دشتی در این جهان زندگانی خواهند کرد اگر ممکن باشد و لکن هیئات هیئات

معلوم باد که نیچهها طرق چندی را از برای نشر تعلیمات مقدسه خویشتن اختیار کردند چنانکه در وقت امنیت و یخونی همه مبادی

و مقاصد خود را بنایت تصریح و نهایت بیان  
بعالم آشکارا نمودند و در زمان بیم و خوف  
تدریجاً واجب شمرده طریق اشاره و کتابة و  
رمز را بقرم تدلیس میمودند

و گاهی بیکبار در هم ( ۱ )  
ارکان سه آن قصر نیک بخنی انسان  
کوشیدند

و هنگامی بر حسب مقتضای حال  
بعضی از ان ارکان را محط ۲ نظر تعلیمات  
باطنه قرار داده در ویرانی آن جد بلیغ خود  
را بکار بردند

و وقتی بموجب ضرورت بنفیی ملزومات  
و لوازمیکه نفی آنها مستلزم نفی ان ارکان میشود  
پرداختند و زمانی بانکار صانع و ابصار عقاد و اب و عقاب  
اکفا کردند چون دانستند که زوال این دو اعتقاد  
لا محاله منتج جمیع مقاصد مغیره ایشان خواهد گردید  
و ابانی [ ۳ ] از ذکا مادی دم در کشیده و بتزویق  
( ۴ ) و تزئین و تحسین اصل مقصد که اباحت و  
اشتراک همه در همه باشد اشتغال ورزید و گاه  
گاهی هم بجهت دفع معارضین اصول فاسده  
خود راه اغیال و بیش گرفته خون هزار ها  
ییکناهان را بدسیسه ها و حيله ها ریختند

۱ حرامی ۲ منزل و در اینجا بطور مجاز استعمال  
شده ۳ وقتی ۴ زینت کردن ۵ قنّه انگیختن

بالجمله چون تعلیمات ایشان در امتی  
از امم ظاهر میشد جماعتی از ارباب نفوس  
شریره را ، که غایت مقصودشان استحصال  
شهوات بهینه بود چه از راه حق و چه از  
راه باطل ، آن تعلیمات پسند افتاده بدون ملاحظه  
نتایج و عواقب بدان آراء فاسده خورسند و  
دلساد گردیده در ترویج و اساعه آنها کوششها  
می نمودند و جماعتی دیگر اگر چه بدان  
اقوال نیکرویدند و اعتقاد نمی کردند مم ذلک  
از مضار و مفاسد آنها محفوظ و مصون نمانده  
در ارکان عقائد باقه و اساس صفات مفیده آنها  
هم خلل و فساد و تباهی راه می یافت بجهت  
آنکه غالب مردم در عقاید و اخلاق خویشتن  
ره سیر تقلید ، عادت میباشند و از برای ترعزع  
( ۱ ) ارکان تقلید و عادت ادنی شبهه و  
افل تشکیکی کافیهست لهذا فساد اخلاق عموم  
افراد آن امت را فرا گرفته کذب و غدر و حيله  
بازی و خیانت در آنها شایع میگردد و  
پرده حیا پر داشته شده افعان ناشسته ب مقام  
انسانی جهرا [ ۲ ] از ایشان بظهور می پیوست  
و چون بسبب آن تعلیمات فاسده هر یکی را  
چنان گمان می شد که بغیر ازین حیات حیات  
دیگری نیست وصف اکثشت برو غلبه میگردد



و وصف اکیستی عاونهت از محبت ذات بدرجه نیکه  
اگر منفعت حزیه صاحب آن صفت بر مستوجب  
و ضرر کل عالم گردد دست از آن منفعت دارد  
بضرر همه جهانان رضا در دهد و این صفت  
شخصه خود را ، منافعه عامه مقدم ندوده است  
و قوم خویش را بابخس ( ۱ ) ایمان بفرو شد  
بالیکه رفته رفته بجهت این حیات دینه حیات و  
خوف رو منوالی کسه از برای زندگی  
خویش بندالت و سفالگی و عبودیت و خواری اسی  
و خورسند شود

و در وقتی که احوال احاد امت بدین  
پایه مرسد رشفه اختیام ۲ و التلاف کسبند و  
وحدت جنبیت منعدم گشت و دوة حافظه و علت  
مبقیه زائیل گردید عرش مجد و عرش و شرف آن  
سر بگون میگشت

این است تفصیل آن امیکه بعد از عز  
و شرف بواسطه تعلیمات نبجریها یعنی مادیین بذل  
و مسکنت مثلا شد

و این است شرح طرق تعلیمات مادیین  
یعنی نبجریها

گرک یعنی یونانیها قومی بودند قلیل العدد  
و بواسطه آن عقاید حلیه مله خصوصا اعتقاد  
بدینیکه قوم ایشان اشرف از جمیع امم عالم است

۱ نازلترین قیمها ۲ خو گرفتن

و بجهت آن صفات شریف سه کاه و بزه  
 صفت عار و نمکی که عین حیا و با آنکه او را  
 نتیجه اوست بعد از رواج بازار علوم و معارف  
 عالیهای دراز در مقابل سلطنت فارسیه که از  
 نواحی گاهنر ، ضواحی ۱ اسانیول مسد بود  
 استادگی کردند و از خوف ذل و بدکی که شرف  
 را ساید و خداوند عار و بیک از آن ایام پادشاهی مردانگی  
 فشر دند تا آنکه آخر الامر آن سلطنت ضعیفه  
 فارسیه را زیر و زیر کیده دست بطاول  
 پادشاهان دراز نمودند و صفات امانت در آنها  
 بدرجه رسیده بود که ملک را بر خیانت ترحیم  
 میدادند چنانکه موسوی کایس در ویدیکه  
 ارمکزر کس او را امر کرد که عساکر فارس  
 را گرفته متوجه فیج یونان گردد زهر خورده  
 خود را کشت و راسی نمید که نامت و رسوم  
 خود خیزد نماید تا وجود ایکه یونانیان او  
 را بعد از خدمت نمایان و غلبه بر فارس نفی کرده  
 بودند و او ناحار شده بدو پناه برده بود بباریخ  
 یونان رجوع شود

و چون اپیکور [ ایقور ] بانور لیسم و  
 اپیکورینها ( یعنی ایقورینها ) در یونان با اسم  
 حکیم ظاهر شدند و ایشان پس از انکار  
 الوهیت که اس اساس همه فسادها و مایه همه شرور

و خرابیه است چنانکه فیما بعد بیان خواهد شد  
گفتند که انسان بسبب خود پستی و خج و  
غرور چنین گمان میکند که عالم بهماه از دای  
وجود ناقص او خلق شده است و او اشرف همه  
مخلوقات و علت غائیة جمیع مکنونات است بواسطه  
حرص و طمع و خویشن خواهی بلکه بواسطه جنون  
که بر او مستولی شده است چنین اندیشه مینماید  
که او را جهالت نورانی و عالمی است جاودانی  
که پس از رحلت از دار دنیا بدان عالم  
مقدس منتقل شده بی شایه عیب و نقص بکمال  
سعادت فائز خواهد گردید لهذا خود را بر  
حلاف نیجر یعنی طبیعت بعود و سلاسل بسیاری  
مقید ساخته و بمساق و کافیهای بیشماري مکلف  
نموده در های لذایت طبعیه و حظوظ فطریه  
را بروی خویشن بسته است و حال آنکه او  
را در هیچ چیز بر هیچ حیوانی فضیلت و مزیتی  
نیست بلکه بحسب فطرت و طبیعت از همه  
حیوانات ناقص تر و پست تر است و آن صنایع  
او را دست یاب شده و بدانها فخر مینماید همه  
بنهج تقلید از سایر حیوانات گرقه شده است  
چنانکه نسج از عنکبوت و یناء و عمارت از  
نحل و انشاء مشهور ~~و غیره~~ [ ۱ ] از نماله  
بیضاء و اود خار مؤنه از موسیقی و موسیقی

از بلبل و هکذا پس باید این انسان مغرور  
 ۱۰. اند که حیات او چون حیات نباتات است و  
 بغیر از این جهان او را جهان دیگری نیست  
 و جز این زندگی دیگر نمی باشد پس  
 بعثت خود را در مشاق و آتاعاب بیندازد و بار  
 گران تکالیف را بیهوده بر دوش خویش نهد  
 و خلاف نابور خود را از اصناف لذات و  
 انواع حظوظ محروم نسازد بلکه بهر نوع که  
 او را ممکن شود و بهر طور که میسر گردد  
 صیب خویش را از ملاذ این جهان بردارد  
 و بافسانه های حلال و حرام و لایق و سزاوار  
 و سایر امور جعلیه ایگه مردم خود را مقید  
 ساخته اند گوش ندهد و دل نبندد و چون  
 دیدند که تعلیمات ایشان با تمکن ~~در~~ حیات  
 در نفوس بی فایده خواهد افتاد در ازاله آن  
 خصات جلیله آغاز کرده گفتند که حیا و شرم  
 از ضعف نفس است و هر انسان را لازم است  
 که در ازاله آن سعی نماید و قید عادات را  
 بشکند تا آنکه قادر گردد بر ارتکاب جمیع  
 افعالیکه مردم آنها را قبیح می شمارند و نفس او  
 از آشکارا ساختن آن اعمال منائر و منفعل نشود  
 و عاقبة الامر این ایقوریها برده شرم را دریده  
 و آبروی انسانی را برده هر جا که مأذنه  
 میدیند خواه و ناخواه خود را بدو می رسانند

حتی در بسیاری از اوقات اصحاب موافق این حکمای نو بر آمده را سک خطاب کرده باستخوانها زده می‌راندند مع ذلک این سکه‌های انسان صورت مریدغ نمی شدند و المال مشاع بین الكل ندا کرده از هر طرف خانه می نمود

و این یکی از آن اسباب است که آنها مریور شدند المییس (۱) و تعلیمات فاسده این بجزئیهای یوفان یعنی کابین خون بمزور زمان در نفوس و عقول بوناینها تفسیر کرد خرد ها روی بلاد ۱ آورد و بازار علم و حکمت کساد شد و اخلاقها فسد گردید و شرف نفس ان قوم بذالت و اوم و امامت ایشان بخیات و حا و سک آنها بوفاحت و سفلیگی و شجاعت آنها بجذانت و محبت جنس و وطن آنها به محبت شخصیه بدل شد

و بالجمله جمیع ارکان سده قصر سعادت آنها و همه اساسهای انسانیت ایشان منهدم گردید و لهذا سلطنت و عزت ایشان برباد رفت بدست مروج و ما یعنی جنس لاتین اسیر افادند

( ۱ ) سبب این بسمیه منابت این گروه و از دیورن کلی است چنانکه سابق شر حداد و دیورن چون همیشه سگی همراه داشت کلی خوانده میشد ۲ حماقت

و سالهای دراز از شامت آن تعلیمات  
فاسده در قید عبودیت بسر بردند بعد از اینکه  
در يك جزه از زلمات درین عالم حاکم بهر  
معارض شمرده می شدند

فارس قومی بودند که درین اصول . .  
سعادت بدرجه اعلی رسیده بودند و خویشان  
را چنان شریف میدانستند که کمان میگرداند  
ارباب سعادت از امم اجنبیه آن امت ابست که  
در حمایت آنها بوده و یا بقرب جوار ممالك  
ایشان شرفیابی حاصل کرده باشد

و امانت و صداقت اول تعلیمات دنییه آن  
قوم بود حتی اگر محتاج میشدند اقامت بروام نمیکردند از  
خوف اینکه مبادا ازار شده دروغی از آنها سرزند  
و بسبب این عقید و خصائل عز و رفعت و  
بسطت ملک آنها بایهائی ارتقا کرده بود که  
بیان آن را شاهنامهائی باید فرستیم <sup>پهلوانان</sup> «  
مورخ میگوید پادشاهی فارس در زمان دارایی  
اکبر عبارت از بیست و یک والی اشین بود و  
یکی از آن والی سین ها مصر و سواحل  
بحر قلزم و بلوچستان و سند بود

و اگر زمانی در سلطنت آنها فوری بهم  
میرسید از تاثیرات آن اصول صحیح در اندک  
زمانی آن را دارن نموده باز بعزت اولی و  
سلطه عظمای خود رجوع میکردند تا آنکه در

زمان غباد مزك نیچری یعنی طیبی بلباس رافع  
جور و دافع ظلم ظهور کرد

و يك تعليم خود جمیع آن اربابهای نیک  
بختی قوم قاوس را کیده پیاد فنا داد زیرا  
انده گفت آن قوانین و حدود و ادایکه اسانها  
وضع کرده اند همه موجب جور و همه سبب ظلم  
و نامی بر باطل است

و شریعت مقدسه نیچر یعنی طبیعت تا  
اکنون منسوخ شده در حیوانات و بهائم  
مصون و محفوظ مانده است و کدام عقل و کدام  
دانش بایه نیچر میبوسد و نیچر همه ماکولات و مشروبات  
و منکوحات را در میانه جمیع اکاین و شاربین  
حق مشاع قرار داده است پس چرا باید که  
انسان بجهت جعلیات و همیه که آنها را قوانین و  
آداب می نامد از مادر و دختر و خواهر  
خود محروم مانده دیگران از آنها تمتع  
بگیرند

و چه معنی دارد که شخصی اموال مشاع  
را در تحت تصرف آورده دعوی ملکیت نماید  
و یا آنکه زنی را بیجایه نکاح در آورده  
سائرین را از آن منع کند و چه حقانیت است  
در قانونیکه غاصبین اموال مشاع را اصحاب  
حقوق میشمارد و آن بیچاره را که بعجله تمتع  
از حق خود میگیرد غاصب و خائن مینامد

لهذا بر هر کس واجب است که غل ضالیهاته  
فوائین و آداب و شرایم عقل ناقص انسانی را  
از کردن بر آورده بمقتضای شریعت مقدسه  
نیچر حقوق خود را در اموال و رنان مهر  
نوع که بتواند استحصال نماید و غصبین را  
چیرا و قسرا از فعل نا شایسته غضب و جور باز  
دارد و چون این تعلیمات باطله در قوم فارس  
شیوع یافت حیا از میانه بر حاست و غدر و  
خیانت فاش گردید و فداک و سفلیکی شیوع  
گرفت و صفات بهیبه غلبه نمود و طبایر آنها  
مالکویه فسد شد

و انوشیروان اگر چه مزدک و بعضی  
از بر روان او را کشت و لکن قادر بر  
قطع و قمع این تعلیمات فاسده نگردید و بدین  
جهت این قوم نتوانستند که یک حمله عرب را  
تحمل نمایند و حال آنکه قرین و همسر آنها  
که عبارت از روم بود میباشد قرون متعدده باعربها  
در مجادله و محاربه بودند

مسلمانان امتی بودند که بواسطه دیانت  
الهیة حق و بسبب شریعت سماوی؛ صدقه خود  
انقدر عقاید جلیله و خصائل جلیله احاد آن امت  
را حاصل شده بود و انقدر اساس آن ارکان  
سه در آنها استوار گردیده بود که در یک  
قرن یعنی صد سال از نتایج آن عقاید و سجا



از جلال الهی تا سوره جین در بحث تصرف در آوردند و دماغ اکاسره و فیاضه را بظاک مذات مایلند. با آنکه شرذمه قلبی بیش نبودند و اخلاق فاضله آنها درجه رسیده بود که بمغایس آن اخلاق در اندک زمانی فریب صد میلیون غیر مسلم را بکیش [دوبش] جذب نمودند. با وجود آنکه آنها را غیر کرده بودند در جزیه زهیده ۱ و اسلام

و همین گونه غلبه و عز این امت شریفه را بود تا آنکه در قرن چهارم هجری با یعنی طبعین نام باطنیه و صاحب السرد در مصر آشکارا شدند و زبانه ۲ خود را در جمیع اطراف و اکناف بلاد مسلمانان خصوصاً در ایران مدشر کردند

و چون این نیچریها اصحاب باطن دیدند که نور شریعت محمدیه صلی الله علیه و آله و سلم جمیع مسلمانان را منور گردانیده و علمهای دیانت مصطفوی با کمال علم و وسعه فضل و نهایت تیقظ ۳ در حراست این دین منین و صیانت عقاید و اخلاق مسلمین میگوشتند لهذا از برای نشر آراء فاسده خود طریق تدلیس و تدریج را بیش گرفتند و اساس تعلیم خویشان را برین قرار دادند که اولاً تشکیک کنند مسلمانان را

۱ کم و مختصر ۲ مامورین زبینه ۳ بیداری

در عقاید خود و پس از تثبیت شك در قلوب  
عهد و پیمان از ایشان بپگیرند و سپس عهد و  
پیمان ایشان را بنظر مرشد کامل خود  
برسانند

و بگویند بر معلم این تعلیمات لازم  
است که علی الدوام بارو ساء دین اسلام بنهج  
تبدیس رفتار نماید و واجب است او را که  
قادر بر تأسیس مطالب خود بوده باشد و چون  
کسی را بدام مرشد کل می انداختند اول  
چیزیکه او را تعلیم میکرد این بود که اعمال  
ظاهریه از برای آن اشخاصی است که بحق  
نرسیده اند و حق عبارت از مرشد و راهبر کامل  
است و چون تو بحق رسیدی اکنون ترا  
باید که خود را از این اعمال ظاهریه بدیده  
خلع نمایی

و بعد از زمانی او را میگفت که جمیع  
تکالیف ظاهریه و باطنیه و همه اعتقادات و  
قیود از برای ناقصین است که منزله بیمارانند  
و چون تو کامل گشتی لازم است که همه این  
قیودات ظاهره و باطنه را از خود سلخ کرده  
قدم در دایره واسعه اباحت نهی چه حلال و چه  
حرام و چه امانت و چه خیانت و چه صدق و چه  
کذب و چه فضائل و چه رذائل و پس از  
تثبیت اباحت در نفوس تا بین خود بجهت انکار

الوهیت و اثبات مذهب نیچری همیشه دیگر بکار  
برده میگفت اگر خدا موجود باشد موجودات  
شبه خواهد شد اگر معدوم باشد مائات معدومت  
خواهد گردید و خدا متزدد است از هر گونه  
شیهی پس خدا نه موجود است و نه معدوم  
یعنی باسم اقرار کن و مسمی را انکار نما  
و مدت زمانی این گگروه اهل باطن  
بطریق خفیه بواسطه این تعلیمات در فساد  
اخلاق مسلمانان میآوردند تا آنکه علمای دین و سایر رؤسا  
مسلمین بر این امر مطاع شده در صدد معارضه  
بر آمدند و چون آنها کُرت معارضین را  
دیدند از برای نشر آراء اضله خود خون  
هزارها از علماء و صلحاء و امراء امت محمدیه را  
اغتیالا ریختند

و بعضی از آنها ان عقاید فاسده مضره  
را فرصت یافته بر روی منبر انبوت چهارا  
بعالم ظاهر حاخته گفت که در وقت قیام قیامت  
هیچگونه تکلیفی نه ظاهری و نه باطنی با خلق  
نی باشد و قیامت عارت است از قیام قائم  
حق و منم قائم حق پس از ان هر که هر چه  
خواهد بکند که تکلیف بر خاسته شده است  
یعنی دوهای انسانیت بسته شده ابواب حیوانیت باز  
گردید

و بالجمله این نیچریها اهل باطن و خداودان

تاویل یعنی ناتور البسمها قرون سابقه مسلمانان بجهله  
 دمال خلق را بحمیم نقائص و رزائلی که بر  
 ایزه امم و ملل است دعوت نمودند و به  
 دایسه تئزیه جعلی خویش اعتقاد الوهیت را  
 که اساس همه سعادات از آنهاست در این  
 دار دنیا از الواج عقول سرزدند و بمروود زمان  
 اخلاق امت محمدیه را شرقا و غربا فاسد  
 کردند و در ارکان عقاید و سجایای بسندیده  
 ان امت شریفه ترعزع انداختند تا آنکه  
 شجاعت و مسالت آنها بخوف و جدانت واهانت  
 و صداقت آنها بخیانت و دروغگوئی و محبت  
 اسلام آنها به محبت شخصیه بیهیمه مبدل گردید  
 و از ان بود که جماعتی از صعلایک ۱ فرنک در  
 در فرن حامس باراصی شامیه هجوم کرده صدها  
 شهرها و قریه ها را حراب نمودند و خون  
 هزارها را رابگان ریختند و ما قریب دو صد  
 سال مسلمانان از دفع آن صعلایک عاجز ماندند  
 و حال آنکه پیش از آن فساد اخلاق و تباهی  
 عقاید قوم فرنک را در معالک خود از دست  
 مسلمانان راحت و آرام نبود

و همچنین گروهی از اویش تاتار و  
 ترك و مغول با چنگیز خان آمده غالب شهرهای  
 محمدیان را ویران ساخته خون ملیون ها را

اصولون دزد و درویش

بر خاک ریختند و مسلمانان را اینقدر قوه نشد  
که این بیه را از خود دور سازند با وجود  
اینکه در اول اسلام با قتل عدد تا سوره چین  
جولان گاه اسب مسلمان ها بود و آن همه ذل  
و حقارت و خرابی و ویرانی از برای مسلمانان  
مُداصل نشد مگر از خیانت و دروغگوئی و  
جانت و گران جانی و ضعف و سستی که آثار  
ان تعالیمات فاسده بود

و چون آداب و اخلاق دیانت محمدیه از  
غالب نفوس مسلمانان بالمره زائل نشده بود  
لهذا بهزار کوشش بعد از سالهای دراز اراضی  
شامیه را از دست فِرَنك گرفته چنگیزیان را بشرف  
اسلام مشرف کردند ولکن نتوانستند که آن  
ضعف را با لکلیه زایل سازند و آن سلطه و  
فوت خود را اعاده نمایند زیرا آنکس که آن  
سلطه نتیجه آن عقاید حق و ان خصال پسندیده  
بود و بعد از تطرّق ( ۲ ) فساد اعاده آنها  
مقصر گردید

و ازین است که ارباب تاریخ ابتداء  
انحطاط سلطه مسلمانان را محاربه صلیب میگیرند  
و چنان لائق بود که آغاز ضعف مسلمانان و تفرق  
کله آنها را از شروع ان تعالیمات فاسده و اراء  
باطله بگیرند

مخفی نماند بابیهائی که در این زمان اخیر  
در ایران یافت شدند و هزارها خون عباد الله را  
بنا حق ریختند و كوچك اندكی همان نیچریهای  
اموت و جيله ها یعنی كهكول بر دارهای همان  
ضیعیین کرد کوه میبایند و تعلیمات آنها نمونه تعلیمات  
باطنیه است پس باید منتظر شد که فی ما بعد - ناظر  
های دیگر از اقوال آنها در امت ایران  
یافت خواهد شد

امت فرانسویه آن بگاز امنی بود که بواسطه  
ان اسهای شش گانه - معاد در قطعه یوروپ  
بعد از روماین رفیع علم علم و دانش و کار دانی  
نموده موجب نمون همه امم فرنك گردید و بسبب  
ان اصول جلیله در غالب اوقات در جمع بلاد  
مفریه صاحب کلمه نافذه شد با آنکه در قرن  
هجدهم از میلاد مسیح ولتر و راسو با هم رافع  
الخرافات و منور العقول ظهور کردند و این  
دو شخص قبرا ییلور ( ایتور ) کلسی را  
نیش کرده عظام بآله بتور الیسمی را احیاء  
نمودند و تکالیف را بر انداختند و تخم اباحت  
و اخذك را کشتند و آداب و رسوم را خرافات  
انگاشتند و ادیان را اختراعات انسان ناقص  
العقل پنداشتند و جهرا بانکار الوهیت و تشنیم  
انبیاء پرداختند حتی ولتر چندین کتاب دو  
تخطه و شخریه و تشنیم و ذم انیا تصنیف کرد

و این اقوال باطله در نقوس فرانسویها تأثیر کرده بیکبارگی دیانت عبسویه را ترک نمودند.

و در هی شریعت مقدسه نیچر یعنی اباحت را بروی خود گشودند حتی در روزی از روزها دختری را آورده در محراب کینه گذارده زعم ۱ آن قوم را در داد که ایها الناس پس از این از رعد و برق مترسید و چنین گمان مکنید که اینها از طرف اله سماء برای تهدید شما ظاهر شده است بلکه ندانید که همه اینها اثار طبیعت است یعنی ناطور و غیر از ناطور اثر دیگری در عالم وجود نیست پس دیگر پرستش اوهام را منهایید و از روی کهن خدائی برای خود اختراع مکنید و اگر خواهش آن دارید که چیز را عبادت و پرستش نمائید اینک مد موازل در محراب جین دمی ۲ ایستاده است

و تعلیمات فاسده نیچریه این دو شخص  
اولا موجب ثوره مشهوره فرانسویه گردید  
و ثانیاً سبب آن شد که فساد اخلاق و  
تفرق کله و اختلاف مشارب احاد آن امت  
را فرا گرفت تا آنکه رفته رفته هر طایفه  
از اصحاب آراء مختلفه و مشارب متباینه بخود  
۱ رئیس ۲ دمی یکرا میگویند که از عاج سازند

[illegible]

پوشیده نما ناد که امت عثمانیه بسبب ظهور  
این عقیده فاسده نیچریان در بعضی از اء و  
علاء آن بن حالت مجزئه اذار و حتی آن فرقه  
های عسکری که در این محاربه اخیره خیانت کرده  
باعث خرابی و تباهی گردیدند همان ها بودند که  
بطریق نیچری قدم زن زدند و خود را اصحاب  
افکار جدید می شمردند یعنی بسبب تعلیم نیچری



جنس که آن میگردند که انسان چون سائر حیوانات است و این اخلاق و سجایا ئیکه از برای خود فضیلت میداند همه خلاف ناتور و از فصول عقل است و باید هر شخص آنقدر که بتواند و هر زامی که او را ممکن شود لذات و شهوات حیوانیه را از برای خود استحصالی کند و بغیر اوقات قیودات و بواجبات جمعیات انسانهای بی عقل خویشتن را از ملاذ معروم نسازد

و چون انسان فانی میشود چه شیفته حیا و امانت و صداقت کدام است و لهذا ارباب جلیله سفاکی را قبول کرده بقیمت ذبیده خانه شرف چندین سال عثمانیان را بر باد دادند

سوسیالیست و کمونیست و نهلیست یعنی اجتماعین و اشتراکین و عدمیین هر سه طایفه ره سپر این طریقه میباشند و خود را باسم محب الفقر اعواذ الغمقاء و المساکین ظاهر ساخته اند و هر يك از این طوائف تله اگر چه صورت مطلب خود را بنوعی تفریر میکند ولیکن غایت و نهایت مقصود آن ها اینست که جمیع امتیازات انسانی را برداشته چون مزدك همه را در همه شريك سازند

و بجهت اجراء این مقصد فاسد چه بسیار خون ریزها کردند و چه فسادها و فتنه ها بر پا نمودند و چندر عمارات و قراعر آتش زدند و ایشان می گویند که جمیع مشقیات و ملاذیکه در

روی این کره زمین است همه آن ها از فیوضات  
ناثور یعنی طبیعت است پس شاید که شخصی را  
اختصاصی بوده باشد یکی از آن ملاذ بدون سارکین  
او در انسانیت بلکه باید جمیع ملاذ و منتهیات  
حق مشاع بوده باشد در میانه همگی افراد انسان ها  
و میگویند بزرگترین سد و محکمترین مانع از  
برای نشر شریعت مقدسه پیچر یعنی اباحت و  
اشدراك دیانت و سلطنت ها می باشد پس لازم  
است که این ها را از اساس برانداخت و یاد  
شاهان و رؤساء ادیان را بیست و نابرد ساخت  
و اگر شخصی خود را بلندتی مخصوص ساخته و خویش  
را بنعمتی و یا مزیتی ممتاز گرداند و مخالفت شریعت  
مقدسه ناثور یعنی طبیعت نماید او را باید بدل رسانید  
تا آنکه دیگران از حکم آن شریعت مقدسه سر  
نیچند و گردن گشی نکنند و این گروه سه گانه  
از برای نشر افکار مفسدان خود هیچ دسیسه و  
حیه نیافتند مگر آنکه انشاء مدارس ننوده و یا آنکه  
در مکاتب و مدارس سائرین مدرس شده اندك اندك  
افکار خود را در آذهان صافیه بچه ها جای دهند و  
از این جهت بعضی بانساء مدارس پرداخته و  
بعضی دیگر متفرق گردیده هر یکی در مدرسه  
از مدارس بلادفرنك معلم گردیده در اذاعه و اشاعه  
خیالات باطله خویشان کوشیدن گرفت و بدین وسیله  
احزاب آنها بسیار شدند و در تمامی اقطار ممالك



و خود را شريك فزد\* و رفيق قافله ساخته اند  
و در نزد اغنيا و بليد ها علم دانش و كار  
دانی برافراخته اند و از برای حيايت طرح نو  
در انداخته اند و بدو سه كلمه مسروقه ناتمام بخود پالیده  
اند و بروتها را بصد كبرو نازناز مالیده اند

و خود را با هزار چيل و نا دانی  
هادی و راه بر نامیده اند و با همه اخلاق رذيله  
و صفات ذميه خويشتن را مهذب نداشته اند و عقل  
و خردمندی را فقط در غدر و اختلاس و تزوير  
پنداشته اند بسيار خجالت ميكشم كه آنها را  
ذكر كنم و بغايت شرمم می آيد از تحرير روش  
كش ایشان

زيرا كه مقاصد آنها بسيار پست است چونكه  
ميخواهند از بای شكم خويشتن اساس است  
خویش بكنند و رشته التيام آن را از هم  
بكسلانند و جولان گاه افكارشان بسيار تنگ است  
و هنوز قدم از ايننگه «قالب» خود بيرون نهاده اند  
و علم را در آن مجال تنگ قدرت و با رای حرکت  
نيست.

ما بقدر ميتوانم بگويم كه اينها پياچو يمنی  
پهلوان پنه ديگر ايند باقیش را خوانندگان بدانند  
و از جميع انچه پيش ذكر شد بخوبی هر  
كسي را معلوم گردیده كه اين گروه و پيچرها

یعنی دهریها در هر امتی که پیدا شدند اخلاق  
 احاد ان امت را بواسطه تعلیمات فاسده و خود  
 بهزار تلبیس و تدلیس فاسد کردند و اساس قصر  
 سعادت ایشان را کردند و خیانت و دروغگوئی  
 و گران جانی و شهوت برستی را رواج دادند  
 تا آنکه تدریجا لمسم ان امت را از لوح وجود  
 محو نمودند و یا آنکه بذل و فقر و عبودیت مبتلا کردند  
 معذالك چون بعضی از ابتکروه مقصد اصلي خود  
 را در باحث و اشتراك بوده باشد تدلیسا مخفی  
 داشته و در ظاهر بانکار الوهیت و روز باز درس  
 آگفا میکنند

لهدامی خواهم بیان کنم که این تعلیم بنفعه کافی  
 است از برای فساد هیئت اجتماعیه و ترعزع ارکان  
 مدنیت و هیچ سببی موثرتر ازین تعلیم در فساد اخلاق  
 یافت می شود و ممکن نیست که شخصی نیچری  
 بوده باشد با وجود این مذهب الاخلاق و صاحب  
 امانت و صداقت مروت و جوان مردی میباشد

پس می گویم هر فردی از افراد انسان را  
 بحسب سرشت و خلقت شهوت ها و خواسته های  
 است که بازاء ان مشتیهائی و ملائمائی در عالم  
 خارج گذاشته شده است و ان شهوات بذاتها  
 چنان اقتضا می کند که انسان حرکت نموده و

آن مشتهیات را استحصال نماید و بدان ها معالجه  
خواهش های خویش کند و سورت نفس را بشکند  
چه تحصیل آن ها بنهج حق بوده باشد و یا بنهج  
باطل و چه بدست آوردن آنها موجب فتنه و  
فساد و سفک دماء و غصب حقوق شود و یا آنکه  
بدون این مفاسد او را دستیاب گردد

این مقتضیات قوه و بواعث اعمال را از تاثیرات  
غیر معتدله باز داشتن و انسان صاحب ان شهوات  
مؤثره را بحق خود راضی کردن و از تعدیات  
و اجحافات منع نمودن بیکو. از این چهار چیز  
متصور میشود

یا آنکه هر صاحب حقی شمشیری در دست  
گرفته و سیری بر دوش انداخته و يك پادرعق  
نهاده شب و روز در صیانت حق خود بکوشد و  
یا شرافت نفس چنانکه ارباب احواء ادعا می  
نکنند و یا حکومت و یا اعتقاد بر این که عالم را  
صانعی است دانا و عمل خیر و شر را پس از  
از این حیات جزائست مبین یعنی دین

اما وجه اول موجب آن میشود که از برای  
صیانت حقوق و دفع تعدیات سبل های خون جاری  
گردد و تلول و اودیبه بداء افراد انسانیة مخضب  
( ۱ ) شود و هر قوی ضعیفی را طعن [ ۲ ]

[ ۱ ] رنگین و حنا بسته ( ۲ ) در هر شکسته.

و سحق ( ۱ ) نماید

تا آنکه آخر الامر این نوع منقرض شود اسم او  
از لوح وجود محو گردد

و اما وجه ثانی پس باید دانست که شرافت  
نفس ان صفتی است که صاحب ان از اعمال  
ذمیه و اصال قبیحه در نزد عشیره و قبیله خود  
اجتناب خواهد نمود

و خست نفس است که دارای ان از دنیای مود  
برهیزنیماید و از تقبیح و تشییع متاثر نمی گردد و هر  
کسی را واضح است که این صفت را یعنی  
شرف نفس را مهابت و حقیقت معینه در نزد  
اهم نیست که بتوان بدو شهوات را بعد اعتدال  
آورد و هر شخصی را بحق خود راضی ساخته  
پایه انتظام را محکم نمود ایا ملاحظه میکنی بسا  
امور هست که لوثکاب ان ها بیش امتی خست  
و دانات شمرده میشود همان امور در نزد  
امتی دیگر از آثار شرف و کمال نفس و از موجبات  
مدح و ستایش است و حال ان که فی الحقیقه  
عین جور و ظام و غدر است

چنان که نهب و فارت و دزدی و راه زنی  
و قتل نفس یش قبائل و اهل جبان و بوادی  
نهایت کمال و نهایت شرافت نفس است و اما

( ۱ ) نرم کردن

و اما اهل مدن همه آنها را علامات خست و دانات مبدانند  
و همچنین حيله بازی و مکاری و مناقی در فرد  
وومی خست و فومی دیگر این امور را غفل  
و گزار دانی و کمال می شمارند و دیگر  
آنکه اگر غور کنی در این امر هر حادثی را  
علنی است و علت غیه افعال اختیاریه انسانی نفس  
اوست بخوبی خواهی دریافت که طاب ایتلاف  
بشراف نفس وومی است در استحصال او و خوف  
از خست و دانات آن بجهت رغبت و میل انسانست  
بوسیع طرق معیشت و حذر اوست از تنگی ممالک  
زندگانی

چونکه مبدانند از ایتلاف بشرافت نفس و بوق  
به خراهر گردید و بامانت و صدقات مشهور شده  
اعوان و انصار او بسیار خواهد شد و بشاران  
بسیار راهها و اسباب معیشت فراوان خواهد گردید  
بخلاف ایتلاف بخست و دانات نفس که موجب  
تفرق قلوب و باعث قاتل یاران گردیده ابواب معیشت  
را مسدود خواهد ساخت

پس مقدار طلب شرافت نفس و فوت و  
ضیف و تمکن و عدم تمکن آن صفت و  
درجات و مراتب و و تاثیرات آن در کشح  
ارباب شهوات از تعدیات بر حسب معیشت های  
طبقات مردم میباشد

یعنی طبقات ناس انقدر در تحصیل آن



صفت خواهند کوشید که معیشت ایشان را نافع باشد و از ضرر گزند محفوظ مانند بلکه هر طبقه شرافت نفس را آن صفتی بشمارد که بدان صیانت رتبه و معیشت تواند شد و آنچه زیاده بر این باشد هرگز فقدان او را نقص و دنائت نمی انگارد اگرچه در نزد طبقات دیگر نقص و خست شمرده شود و در استحصان آن سعی بیکار نمی برد نظر کن در غالب سلاطین و امراء چگونه با اعتقاد شرافت نفس از عهد شکنی پروا نمی کنند

خصوصا با آنانکه از خود در جلالت و عظمت پست ترند و از جور و ظلم و سایر افعال ذمیه اجتناب نمی نمایند و هیچیک از این امور را خست و دنائت نمیشمارند

و حال آنکه اگر یکی از اینها از احاد رعیت سر میزد و خسیس و دنی النفس شمرده شده بدین جهت در امر معیشت او خلل حاصل می شد حتی سایر طبقات هم این امور را در حق سلاطین و امراء خود از خست و دنائت نمیدانند بلکه بمحامل دیگر حمل میکنند

و همچنین است حال جمیع طبقات عالیه با طبقات سافله طبقه بعد طبقه

و سبب این امر آنست که طبقات عالی خود را از ضرر آن افعال شنیعه مصون و محفوظ

میدانند پس اگر مدار را تنظیم عالم همین شرافت  
نفس بوده باشد هر طبقه عالی دست تعدی به  
طبقه سافله گشوده در های شر و فساد بروی  
این بیچاره انسان نازل خواهد گردید

علاوه بر این چون غرض از اتفاف بدین  
صفت توسیع طرق معیشت و تحذر از تنگی  
مسالك زندگانی است چنانکه معلوم شد پس  
هرگز این خصلت مانع نمیشود انسان را از  
تعدیات باطنیه و خیانتهای مخفی و رشوت  
خواریه در زوایای محاکم زیرا آنکه انسان  
طالب سعاه عیش میدانند که بدین خیانت مخفی  
بمقصد اصای خود خواهد رسید بدون آنکه  
مشهور بدنائت گردد چنانکه می بینی که داعیان  
بر شرف نفس چکوه اعمالی در زوایای محاکم  
از آنها بظهور میرسد

پس شاید کسی را که شرف نفس  
را میزان عدلی قرار داده کمان کند که میتوان  
بدین صفت هرکس را بحق خود راضی کرده  
منع جمیع تعدیات و اجحافات ظاهریه و باطنیه  
را نماید

و اگر کسی بگوید یکی از اسباب طلب  
شرافت نفس حب محمدتست پس می شود که هر  
شخصی بجهت استحصال محمدت خود را باطلی  
درجه شرافت نفس متصف ساخته خوشتن را

از جمیع رذائل و تعدیات و اجحافات دور  
نماید

جواب میگویم اولاً کمتر شخصی یافت می  
شود که مدح و ثنا را بر لذائذ شهوات  
بدنیه تقدیم نماید و اگر بصیقات مردم نظر  
شود این بخوبی ظاهر و هویدا خواهد شد  
و ثانیاً چونکه موجب اول از برای  
مدح و ثناء این اسانهای حیوان منس و  
باعث نخستین بجهت ستایش این مورخین مزورین  
و شعراء کاذبین غنا و ثروت و جاه و جلال  
و شوکت است اگر چه اسنحصال اینها از طرق  
غیر لائقه شده باشد و در اکتساب این چیزها  
هزارها تعدیات و اجحافات سر زده باشد  
لهذا غالب نفوس در این امر سعی خواهند  
کرد که خود را اصحاب غنا و ثروت و  
خداوندان جاه و جلال نمایند اگر چه بطریق  
عذر و ظلم و خیانت بوده باشد

تا آنکه هم لذائذ بدنیه را بدست  
آرند و هم مدوچ ای مدلسین گردند و کمتر  
شخصی یافت می شود که طالب محمدت حق  
بوده از راه حق و فصیلت و شرافت نفس ثنا  
و ستایش حق را اکتساب کند  
و از آنچه گفته شد ظاهر گردید که خصلت  
شرافت نفس هیچوجه از برای تعدیل شهوات

و منع تعدیات و انتظام عالم کافی نیست  
ولی اگر مستند بدینی بوده و در آن دین  
ماهیت آن مقرر و متمین گردیده باشد بجهت آن  
منشا و بنا موجب انتظام سلسله معاملات خواهد  
شد نه چنانکه در بیان حیا بدین اشاره  
رفت

و اما وجه ثالث مخفی نماند که قدرت  
حکومت مقصور است بر دفع ظلمها و جورهای  
ظاهری اما اختلاسات و تزویرها و بهنانهها و  
فسادها و تعدیات باطنیه خداوندان شهوات را  
چگونه منع تواند کرد و بکدام طور بجهلهها  
و دسیسهها و ستمهای پنهانی مطاع می شوند با  
رفع آنها بکوشد علاوه برین حاکم واعوان او همه  
اصحاب شهوتند

و کدام چیز آن دارایان قدرت را  
از مقتضیات شهوات فعاله منع خواهد نمود و  
رعیتهای ضعیف بیچاره را چه امرا ز دست  
شره و حرص و آز آنها خلاصی خواهد بخشید  
چون هیچ رادع و زاجر آنها را نباشد البته آن حاکم  
خفیه رئیس سراق و چیرا را اسقطاع الضریق  
گشته اتباع و اعوان او همه آلات ظلم و جور  
و عذر و ادوات شر و فساد و افرازهای  
اختلاس آن خواهند گردید

و در ابطال حقوق بندگان خدا و

هتك اعراض و نهب اموال آنها خواهند کوشید  
و عطش شهوات خود را از خون بیچارگان  
تسکین خواهند داد و قصر های خویش را  
بدماء ینوایان منقش و مزین خواهند ساخت  
و بالجمله در هلاک عباد و دمار کوششها  
و سعیها بکار خواهند برد پس سبب دیگری  
از برای کف ارباب شهوات از تعدیات و  
اجتافات باقی نماند مگر وجه رابغ یعنی ایمان  
بر اینکه عالم را صانعی است دانا و توانا و  
اعتقاد بدینکه از برای عمل خیر و شر بس از  
این حیات جرأیست معین

و الحق دو اعتقاد معا یابدار ترین  
اساسی است از برای کشح شهوات و رفع  
تعدیات ظاهریه و باطنیه و محکم ترین رکنیست  
بجهت بر انداختن حیلها و تزویرها و تدلیسها  
و نیکو ترین باعنی است برای احقاق حقوق  
و اوست سبب امنیت و رفاهیت تامه و  
بدون این دو عقیده هرگز هیئت اجتماعی بصورت  
وقوع نپذیرد و مدنیت لباس هستی نیوشد  
و پایه معاملات استوار نگردد و مصاحبات  
و معاشرت ینفل و غش نشود و اگر کسی را  
این دو اعتقاد نباشد هیچچیز او را رادعی بسوی  
فضائل و زاجری از رزائل نخواهد بود  
و هیچ چیز او را از خیانت و دروغگوئی

و منافقی و مزوری منم نخواهد نمود بجهت آنکه علت غاییه جمیع ملکات مکسبه و افغان اختیاریه چنانکه گفته شد نفس انسان است و چون کسی را اعتقاد بتوابع و عقاب نباشد کدام چیز دیگر او را از این صفات ذمیه منج نموده باخلاق حسنه دعوت خواهد نمود و خصوصاً در وقتیکه معلوم شود انسان را که نه از اتماف بداینها ضرری در دنیا برو مترتب خواهد شد و نه از تخلق بدینها او را فئده خواهد رسید و کدام امر او را بر معاونت و مناصرت و مرحمت و مروت و جوان مردی و دیگر اموری که هیئت اجتماعیه را از آنها گریزی نیست الزام خواهد کرد

و خواننده را معلوم گردید که اول تعلیمات طبعیین یعنی نیچ پها رفع این دو اعتقاد است که اساس همه دینهاست و آخر تعلیمات ایشان اباحت و اشتراك است پس این قومند که بر باد دهنده هیئت اجتماعیه اند و تباه کنندنده مذهب و مفسدان اخلاقند و خراب کنندنده ارکان علوم و معارفند

هلاك نماینده اممند و زائل کننده نفخت و غیرت و ناموسند و جرانیم لوم و خیانتند و ارومه های رزالت و دناقتند و اساسی های خست و ندالت اند و اعلام

کذب و دروغند و دعوات حیوانیتند محبت آنها  
کید است و مباحبت ایشان مکر است و  
ملاطمت شان غدر

و مجالسشان حيله است صداقتشاق فریب  
است و دعوی اسانیت شان دام است و بر  
معارف و علوم خواندانشان شست (۱) و قلاب است  
امانت را خیانت کنند و سر را حفظ نکنند  
و دوست عزیز خود را بیک پول سیاه بفروشند  
بنده های شکمند و عید شهوت

و از برای قضا ی شهوات خویش از  
ارتکاب هیچ گونه عمل خسیس و دنی استنکاف  
نمیکنند ناموس و عار و فک را بهیچوجه نمی  
شناسند و از شرف نفس خبر ندارند پسران در  
ابن طایفه از پدران در امان نیستند و دختران  
از هیچکدام الی حرکت طبیعت طبیعی را چه  
تواند کرد

و اگر شخصی بلین ملمس (۲) چون مار  
اینها بازی خورد و بخط و خال چون افعی  
ایشان مفرور گردد و زخرف فول اینها او را  
پسند افتد و حيله های ایشان در دل او جای  
گیرد و چنان گمان کند که این قوم موجب  
تمدنت و باعث انتظام بلادند و یا سبب نشر  
علوم و معارفند و ما اذکله خیال کند که ایشان

(۱) تور ماهیگیری (۲) نرمی پوست

در تنگی معین و یارند و در وقت ضرورت حافظ  
اسرارند باید بر عقل او کرمیست و خندید  
زیرا آنکه هم جای خنده دارد و هم  
جای گریه پس از همه آنچه بیان کردیم بنهیج  
اوضح ظاهر شد که دین اگر چه باطل و اخس  
ادیان بوده باشد بجهت آن دو رکن رکن یعنی  
اعتقاد بصانع و ایمان بثواب و عقاب و بسبب  
سائر اصول سه که ودایع دینها و کیشهاست  
از طریق مادین یعنی نیچریها بهتر است در  
عالم مدنیت و هیئت اجتماعی و انتظام امور  
معاملات در جمیع اجتماعات انسانی و در همه ترقیات  
بشریه درین دار دنیا

و چون نظام عالم بر نهج حکمت گذاشته  
شده است و نظام عالم انسانی جزء نظام کل  
است هر وقت این خلل انداز ان هیئت اجتماعی  
یعنی نیچریها ظهور نمودند نفوس انسانی به قلم  
و قلم آنها همت گماشته و خداوند ان نظام  
حقیقی مدنیت که دین بوده باشد درازنه ایشان  
سعیهای بلیغ بکار بردند

و مزاج انسان کبیر بنا بر شعور خداداد  
خود که اثر حکمت کلیه اینها را قبول نکرده  
چون فضائل دفع نموده است و لهذا این طایفه  
اگر چه از دیر زمان بدین عالم پا نهاده اند و  
بعضی از نفوس خائنه ارباب شوکت هم بجهت



مقاصد دنیئه خود ایشان را در هر وقتی تأیید  
 نموده و لکن بایه-ازی و ببات حاصل نکرده اند  
 و چون ادبهای تاپستان در هر زمان که  
 ظهور نموده اند بزودی متفرق و نابود شده  
 اند و نظام حقیقی عالم انسانی یعنی دین متمکن  
 و مستقر شده این مایه بی انتظامی زائل و  
 معدوم گردیده اند و چون معلوم شد که دین  
 مطابق مایه نیک بختیهای انسان است پس اگر  
 بر اساسهای محکم و نایه های متقن گذاشته شده  
 باشد البته ن دین بنیج اینم سبب سعادت تامه  
 و رفاهیت کماله خواهد گردید و بطریق  
 اولی موجب ترفیات صوریه و معنویه شده علم  
 مدنیت را در میان سروان خود خواهد بر افراخت  
 بلکه مزینین را بتمامی کمالات عقليه و نفسیه  
 فائز خواهد گردانید

و ایشان را به نیک بختی دو جهان خواهد  
 رسانید و اگر غور نمائیم در ادیان هیچ دینی  
 را نخواهیم دید که بر اساس محکم متقن نهاده  
 شده باشد مانند دین اسلام

زیرا آنکه عروج امر بر مدارج کمالات و صعود  
 شعوب بر معارج معارف و ارتقاء قبائل بر مراقی  
 فضائل و اطلاع طوایف انسانها بر دقائق حقایق  
 و استحصان آنها سعادت تامه حقیقه را در دار دنیا  
 و آخرت موقوف است بر اموری چند

اول آنکه باید لوح عقول امم و قبائل  
از گدورات خرافات و زنگهای عقاید باطله و همیه  
یاک بوده باشد زیرا آنکه عقیده خرافیه حجابی  
است کیف (۱) علی الدوام حائل می شود در میان  
صاحبان عقیده و میانه حقیقت و واقع و او را باز مبدار  
از کشف نفس الامر بلکه چون یک خرافاتی را  
قبول کرد عقل او را وقوف حاصل شد و از  
حرکت فکریه سر باز زد پس از آن حمل مثل  
بر مثل کرده جمیع خرافات و اوهام را قبول  
خواهد نمود و این موجب آن می شود که از  
کمالات حقه دور افتد و حقائق اکوان برو  
یوشیده ماند بلکه سبب خواهد شد که جمیع  
عمر خود را باوهام و وحشت و دهشت و خوف  
و بیم بگذرانند و از حرکت طیور و جنبش سهاجم  
در لرزه افتد و از هبوب ریاچ و آواز دعد  
و درخشیدن برق مضطرب گردد و بواسطه  
تطبرات و تشاؤمات از غالب اسباب - حادث خود  
باز ماند و هر حیل و مکار و دجائیرا کردن  
نهد و کدام شقا و بدبختی و سوء عیش ازین  
گونه زندگی بدتر خواهد بود

و اول رکن دین اسلام اینست که عقول  
را بصیقل توحید و تنزیه از زنگ خرافات و گدور  
اوهام و آلائش و همیات یاک - ازد و نخستین

تعلیم او این است که انسان را نشاید که انسان  
دیگر و یا یکی از جهادات علویه و سفلیه و  
خالق و متصرف و قاهر و معطی و مانع و  
ممز و منزل و شافی و مهلك بداند و یا که  
اعتقاد کند که مبدأ اول بلباس بشری برای  
اصلاح یا افساد ظهور نموده یا بخواهد نمود  
و یا آنکه آن ذات منزّه بجهت بعضی از  
مصالح در کسوت انسانیت چه بسیار آلام و  
اسقام را متحمل گردیده است و غیر از اینها  
از آن خرافاتی که هر يك بانفراد برای  
کوری عقل کافیه و غالب دیان موجوده  
ازین اوهام و خرافات خالی نیست اینک دیانت  
نصرانیه و دیانت برهمنی و دیانت زردشت

دوم آنکه نفوس آنها باید متصف بوده باشند بنهایت  
شرافت یعنی هر واحدی از امم خود را بغیر از رتبه نبوت  
که رشته ایست الهیه - زوار و لایق جمیع پایه های افراد  
انسانیه بداند و در خود نقص و انحطاط و عدم قابلیت  
تصور نکند و چون نفوس خلق بدین صفت  
متصف باشند هر یکی با دیگری در میدان  
واسع فضائل مسابقت نموده در استحصال کمالات  
در صدد مجارات و مبارات خواهد پرداخت

و در نیل عز و شرف و اقتنای ارباب

علیه دنیویه کوتاهی نخواهد ورزید

۱ چیدن و حاصل کردن

و اگر بعضی از نفوس را چنان اعتقاد شود که آنها خلقة و فطره از دیگران در شرافت کمترند و رتبه ایشان از نفوس ساکنین پستتر است البته در همت آنها نقص و در حرکت ایشان فتور و در ادراکشان ضعف حاصل خواهد شد

و از بسیاری از کمالات و رتب عالیہ و سعادات دنیویہ محروم مانده و در دایره صغیرہ جولان خواهند نمود

دین اسلام در های شرافت را بروی نفوس گشوده حق هر نفسی را در هر فضیلت و کمالی اثبات میکند و امتیاز شرافت جنسیت و صنفیت را از میانه بر میدارد و مزیت افراد انسانیہ را فقط بر کمالات عقلی و نفسی قرار میدهد

و کم دینی یافت میشود که این مزیت در او بوده باشد ملاحظه کن که چگونه دین برهما انسان را بر چهار قسم کرده یکی بر همین و دیگری چهرتری و سیمی ویش و چهارمی شود و اول درجه شرافت را فطرتا از برای برهمن قرار داده است پس از آن از برای چهرتری و قسم چهارم را در جمیع مزایای اسانیت از همه پست تر شمرده است و این یکی از اعظم اسباب شمرده میشود

از برای عدم ترقی متدینین بدین دین در علوم و معارف و صنایع چنانکه شاید و باید و حال آنکه اقدام امم میباشند و دیانت عیسویه بر حسب انجیل شرافت را از برای جنس بنی اسرائیل اثبات کرده غیر آن جنس را باسامی حقیره ذکر میکنند و پیروان آن دین اگر چه از این حکم سرباز زده امتیاز جنسیت را برداشتنده و لکن صنف قسیسها را آنقدر شرافت دادند که نیز موجب خست سائر نفوس گردید زیرا آنکه قبول ایمان و غفران ذنوب را در تحت قدرت آنها قرار دادند و گفتند نفوس دیگران را اگر چه باعلی درجه کمال رسیده باشد آنقدرت نیست که عرض ذنوب خود را بدرگاه الهی کرده طلب مغفرت نماید بلکه باید این امر بواسطه قسیسها صورت یزید و همچنین گفتند قبول ایمان در نزد خداوند تعالی موقوف بر قبول قسّیس است و این حکم جنت بخش نفوس را از انجیل اخذ نمودند چونکه در آن نوشته شده است هر چه شما در زمین بگشایید در آسمانها گشاده میشود و هر چه شما در زمین بپندید در آسمانها بسته میشود و تا زمانیکه این عقیده جنت بخش نفوس در امت نصرانیّه بلاد دفرناک متمکن و پایدار بود هیچگونه ترقیات

از برای آن امت حاصل نشد لوتر رئیس پرستان  
که این حکم را بر خلاف انجیل دفع نموده  
است بمسلمانان اقتدا کرده است

سیم آنکه باید آحاد هر امتی از امم  
عقاید خود را که اول نقشه الواح غقول است  
بر براهین منقحه و ادله محکمه موسس سازند  
و از اتباع ظنون در عقاید دوری گزینند و  
بمجرد تقلید آباء و اجداد خویشان فائز شوند  
زیرا آنکه اگر انسان بلا حجت و دلیل با  
موری اعتقاد کند و اتباع ظنون را بیشه خود  
سازد و بتقلید و پیروی آباء خود خورسند  
شود عقل او لامحاله از حرکات فکریه  
باز ایستد و اندک اندک بلادت و غباوت (۱)  
برو غلبه نماید تا آنکه خرد او با المره  
عاطل و از ادراک خیر و شر خود عاجز ماند  
و شقا و بد بختی از هر طرف او را فرو گیرد  
تعجب منما گیزد وزیر فرنا که تاریخ  
سیو پلیرا میون یعنی مد نیت امم افرنجیه را  
نوشته است میگوید یکی از اعظم اسباب تمدن  
یورپ این بود که طایفه ظهور کرده گفتند  
اگر چه دیانت ما دیانت عیسویه است ولی  
ما را میرسد که براهین اصول عقاید خود را  
جویا شویم

و جماعت قیسها اجازت نمیدادند و می گفتند که بنای دین بر تقلید است و چون آن طایفه قوت گرفته افکار ایشان منشور گردید عقول از حالت بلادت و عبادت برآمده در حرکت و جولان آمد و در استحصال اسباب دینیت کوشیدن گرفت

دین اسلام آن یگانه دینیست که ذم اعتقاد بلا دلیل و اتباع طنون را میکند و سر بز نش بیرونی از روی کوری را مینماید و مطالبه برهان را در امور مبتدیین نشان میدهد و در هر جا خطاب بعقل میکنند و جمیع سعادات را نتیج خرد و ینش می شمارد و ضلالت را به بعقلی و عدم بصیرت نسبت میدهد و از برای هر يك از اصول عقاید به نهجی که عموم را سود مند افتد اقامه حجت مینماید بلکه غالب احکام را با حکم و فوائد آنها ذکر می کند ( بقران شریف رجوع شود ) و هیچ دینی نیست که این فضیلت درو بوده باشد و چنان گمان میکنم که غیر مسلمین نیز بدین مزیت اعتراف خواهند کرد و مخفی ننماید که اصل دیانت عیسویه که عبارت از تثلیث بوده باشد جمیع نصاری برین معترفند که بعقل فہیدن آن ممکن نیست یعنی باید از عقل در گذشت تا ازرا فہمید و اما اصول دیانت برهما هرکس را ظاہرات

که غالب آنها مخالف عقل و صریحست چه اصحاب  
آث دین برین امر اعتراف میکنند چه  
نمکنند

چهارم آنکه باید در هر امتی از امت  
جامعی، علی الدوام بتعلیم سائرین مشغول بوده  
باشند و در تخلیه عقول آنها بمعارف حقه  
مکتوباتی نوزند و در تعلیم طرق سعادت تقصیر  
نمایند و گروهی دیگر همیشه در تقویم و تعدیل  
نفوس بکوشند و از اوصاف فاضله را بیان  
و فوائد آنها را شرح و اخلاق رذیله را توضیح  
و مساوی ۱ مضار آنها را تبیین کنند  
و از امر بمعروف و نهی از منکر غافل نشوند  
زیرا آنکه بالبداهه جمیع معلومات انسان  
مکتسب است و اگر او را معلمی نباشد از  
عقل خود بهره و فایده نخواهد گرفت و چون  
حیوانات درین عالم زیست خواهد نمود و از  
سعادت دارین محروم مانده ازین دنیا خواهد  
رفت پس معلم واجب شد و شهوات و خواهش  
های نفس را حدی و اندازه نیست و اگر  
معدل و مقومی ان شهوات را نباشد لا محاله  
مستلزم تعدیات و اجحافات خواهد گردید و  
ان خواهشها سلب راحت و امنیت دیگران را



خواهد نمود بلکه خود را هم در آتش شهادت  
خویشتن سوخته در نهایت شقا پدار الشقا خواهد  
رفت پس امر به معروف و ناهي از منکر و  
معدل اخلاق لازم شد

و اعظم فروض و واجبات دین اسلام  
این دو امر است ( بقرآن شریف رجوع شود )  
و در مائت ادیان آنقدر اهتنامی در این دو  
امر نشده است و چون ارکان دیانت  
اسلامیه بسیار است و بیان فائده هر یکی  
در مدنیّت و شرح بودن هر واحدی از آنها  
سبب سعادت تامه موجب آن می شود که از  
موضوع کلام خارج شوم بر خود واجب  
دانستم که رساله انفرادی درین امر وضع نمایم  
و در آن بیان کنم که آن مدینه فاضله که  
حکما بارزوی آن جان سرورند هرگز  
انسان را دستیاب نخواهد شد مگر بدیانت  
اسلامیه

اگر کسی نگوید چون دیانت اسلامیه  
چنین دست پس چرا مسلمانان ؛ این حالت مخزنه  
می باشد

جواب میگویم چون مسلمان بودند  
بودند چنانکه بودند و عالم هم بفضل آنها  
شهادت میدهد و اما الان پس بدین قول

شریف اکتفا خواهم کرد ان الله لا یغیر  
ما بقوم حتی ما ینزلوا اما بانفسهم  
اینست مجمل آنچه میخواستم بیان کنم  
در مضار و مفاسد طریقه نیچریه در مدئیت و  
هیأت اجتماعیه و منافع دین اسلام  
تمت راقم جمال الدین حسینی  
انتهی

سرطان ۱۳۰۳







